

梁

書

冊三



梁書卷十八

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十二

張惠紹 馮道根 康 絢 昌義之

張惠紹字德繼義陽人也少有武幹齊明帝時爲直閣後出補竟陵橫桑戍主永元初母喪歸葬於鄉里聞義師起馳歸高祖拔爲中兵參軍加寧朔將軍軍主師次漢口高祖使惠紹與軍主朱思遠遊遏江中斷郢魯二城糧運郢城水軍主沈難當帥輕舸數十挑戰惠紹擊破斬難當盡獲其軍器義師次新林朱雀惠紹累有戰功建康城平遷輔國將軍前軍直閣左細仗主高祖踐阼封石陽縣侯邑五百戶遷驍騎將軍直閣細仗主如故時東昏餘黨數百人竊入南北掖門燒神虎門害衛尉張弘策惠紹馳率所領赴戰斬首數十級賊乃散走以功增邑二百戶遷太子右衛率天監四年大舉北伐惠紹與冠軍長史胡辛生寧朔將軍張豹子攻宿預執城主馬成龍送于京師使部將藍懷恭於水南

立城爲掎角俄而魏援大至敗陷懷恭惠紹不能守是夜奔還淮陰魏復得宿預六年魏軍攻鍾離詔左衛將軍曹景宗督衆軍爲援進據邵陽惠紹與馮道根裴邃等攻斷魏連橋短兵接戰魏軍大潰以功增邑三百戶還爲左驍騎將軍尋出爲持節都督北兗州諸軍事冠軍將軍北兗州刺史魏宿預淮陽二城內附惠紹撫納有功進號智武將軍益封二百戶入爲衛尉卿遷左衛將軍出爲持節都督司州諸軍事信威將軍司州刺史領安陸太守在州和理吏民親愛之徵還爲左衛將軍加通直散騎常侍甲仗百人直衛殿內十八年卒時年六十三詔曰張惠紹志略開濟幹用貞果誠勲義始績聞累任爰居禁旅盡心朝夕奄至殞喪惻愴于懷宜追寵命以彰勳烈可贈護軍將軍給鼓吹一部布百匹蠟二百斤諡曰忠子澄嗣澄初爲直閣將軍丁父憂起爲晉熙太守隨豫州刺史裴邃北伐累有戰功與湛僧智胡紹世魚弘文並當時之驍將歷官衛尉卿太子左衛率卒官諡曰愨

馮道根字巨基廣平鄴人也少失父家貧傭賃以養母行得甘肥不敢先食必

遽還以進母年十三以孝聞於鄉里郡召爲主簿辭不就年十六鄉人蔡道斑爲湖陽戍主道斑攻蠻錫城反爲蠻所困道根救之匹馬轉戰殺傷甚多道斑以免由是知名齊建武末魏主托跋宏寇沒南陽等五郡明帝遣太尉陳顯達率衆復爭之師入均口道根與鄉里人士以牛酒候軍因說顯達曰均口水迅急難進易退魏若守隘則首尾俱急不如悉棄船艦於鄴城方道步進建營相次鼓行而前如是則立破之矣顯達不聽道根猶以私屬從軍及顯達敗軍人夜走多不知山路道根每及險要輒停馬指示之衆賴以全尋爲均口戍副永元中以母喪還家聞高祖起義師乃謂所親曰金革奪禮古人不避揚名後世豈非孝乎時不可失吾其行矣率鄉人子弟勝兵者悉歸高祖時有蔡道福爲將從軍高祖使道根副之皆隸於王茂茂伐沔攻郢城克加湖道根常爲前鋒陷陳會道福卒於軍高祖令道根并領其衆大軍次新林隨王茂於朱雀航大戰斬獲尤多高祖卽位以爲驍騎將軍封增城縣男邑二百戶領文德帥遷游擊將軍是歲江州刺史陳伯之反道根隨王茂討平之天監二年爲寧朔

將軍南梁太守領阜陵城戍初到阜陵修城隍遠斥候有如敵將至者衆頗笑之道根曰怯防勇戰此之謂也修城未畢會魏將党法宗傅豎眼率衆二萬奄至城下道根塹壘未固城中衆少皆失色道根命廣開門緩服登城選精銳二百人出與魏軍戰敗之魏人見意閑且戰又不利因退走是時魏分兵於大小峴東桑等連城相持魏將高祖珍以三千騎軍其閒道根率百騎橫擊破之獲其鼓角軍儀於是糧運旣絕諸軍乃退遷道根輔國將軍豫州刺史韋叡圍合肥克之道根與諸軍同進所在有功六年魏攻鍾離高祖復詔叡救之道根率衆三千爲叡前驅至徐州建計據邵陽洲築壘掘塹以逼魏城道根能走馬步地計足以賦功城隍立辨及淮水長道根乘戰艦攻斷魏連橋數百丈魏軍敗績益封三百戶進爵爲伯還遷雲騎將軍領直閣將軍改封豫寧縣戶邑如前累遷中權中司馬右游擊將軍武旅將軍歷陽太守八年遷貞毅將軍假節督豫州諸軍事豫州刺史領汝陰太守爲政清簡境內安定十一年徵爲太子右衛率十三年出爲信武將軍宣惠司馬新興永寧二郡太守十四年徵爲員外

散騎常侍右游擊將軍領朱衣直閣十五年爲右衛將軍道根性謹厚木訥少言爲將能檢御部曲所過村陌將士不敢虜掠每所征伐終不言功諸將謹譁爭競道根默然而已其部曲或怨非之道根喻曰明主自鑒功之多少吾將何事高祖嘗指道根示尙書令沈約曰此人口不論勳約曰此陛下之大樹將軍也處州郡和理清靜爲部下所懷在朝廷雖貴顯而性儉約所居宅不營牆屋無器服侍衛入室則蕭然如素士之貧賤者當時服其清退高祖亦雅重之微時不學旣貴粗讀書自謂少文常慕周勃之器重十六年復假節都督豫州諸軍事信武將軍豫州刺史將行高祖引朝臣宴別道根於武德殿召工視道根使圖其形像道根踧踖謝曰臣所可報國家惟餘一死但天下太平臣恨無可死之地豫部重得道根人皆喜悅高祖每稱曰馮道根所在能使朝廷不復憶有一州居州少時遇疾自表乞還朝徵爲散騎常侍左軍將軍旣至疾甚中使累加存問普通元年正月卒時年五十八是日輿駕春祀二廟旣出宮有司以聞高祖問中書舍人朱异曰吉凶同日今行乎异對曰昔柳莊寢疾衛獻公當

祭請於尸曰有臣柳莊非寡人之臣是社稷之臣也聞其死請往不釋祭服而往遂以禭之道根雖未爲社稷之臣亦有勞王室臨之禮也高祖卽幸其宅哭之甚慟詔曰豫寧縣開國伯新除散騎常侍領左軍將軍馮道根奉上能忠有功不伐撫人留愛守邊難犯祭遵馮異郭伋李牧不能過也奄致殞喪惻愴于懷可贈信威將軍左衛將軍給鼓吹一部賻錢十萬布百匹諡曰威子懷嗣

康絢字長明華山藍田人也其先出自康居初漢置都護盡臣西域康居亦遣侍子待詔於河西因留爲黔首其後卽以康爲姓晉時隴右亂康氏遷于藍田絢曾祖因爲苻堅太子詹事生穆穆爲姚萇河南尹宋永初中穆舉鄉族三千餘家入襄陽之峴南宋爲置華山郡藍田縣寄居于襄陽以穆爲秦梁二州刺史未拜卒絢世父元隆父元撫並爲流人所推相繼爲華山太守絢少儻有志氣齊文帝爲雍州刺史所辟皆取名家絢特以才力召爲西曹書佐永明三年除奉朝請文帝在東宮以舊恩引爲直後以母憂去職服闋除振威將軍華山太守推誠撫循荒餘悅服遷前軍將軍復爲華山太守永元元年義兵起絢

舉郡以應高祖身率敢勇三千人私馬二百五十匹以從除西中郎南康王中兵參軍加輔國將軍義師方圍張沖於郢城曠日持久東昏將吳子陽壁于加湖軍鋒甚盛絢隨王茂力攻屠之自是常領遊兵有急應赴斬獲居多天監元年封南安縣男邑三百戶除輔國將軍竟陵太守魏圍梁州刺史王珍國使請救絢以郡兵赴之魏軍退七年司州三關爲魏所逼詔假絢節武旅將軍率衆赴援九年遷假節督北兗州緣淮諸軍事振遠將軍北兗州刺史及胸山亡徒以城降魏絢馳遣司馬霍奉伯分軍據嶮魏軍至不得越胸城明年青州刺史張穆爲土人徐道角所殺絢又遣司馬茅榮伯討平之徵驃騎臨川王司馬加左驍騎將軍尋轉朱衣直閣十三年遷太子右衛率甲仗百人與領軍蕭景直殿內絢身長八尺容貌絕倫雖居顯官猶習武藝高祖幸德陽殿戲馬敕絢馬射撫弦貫的觀者悅之其日上使畫工圖絢形遣中使持以問絢曰卿識此圖不其見親如此時魏降人王足陳計求堰淮水以灌壽陽足引北方童謠曰荆山爲上格浮山爲下格潼沱爲激溝併灌鉅野澤高祖以爲然使水工陳承伯

材官將軍祖暉視地形咸謂淮內沙土漂輕不堅實其功不可就高祖弗納發徐揚人率二十戶取五丁以築之假絢節都督淮上諸軍事并護堰作役人及戰士有衆二十萬於鍾離南起浮山北抵巉石依岸以築土合脊於中流十四年堰將合淮水漂疾輒復決潰衆患之或謂江淮多有蛟能乘風雨決壞崖岸其性惡鐵因是引東西二冶鐵器大則釜鬻小則鍤鋤數千萬斤沉于堰所猶不能合乃伐樹爲井幹填以巨石加土其上緣淮百里內岡陵木石無巨細必盡負擔者肩上皆穿夏日疾疫死者相枕蠅蟲晝夜聲相合高祖愍役人淹久遣尙書右僕射袁昂侍中謝舉假節慰勞之并加蠲復是冬又寒甚淮泗盡凍士卒死者十七八高祖復遣賜以衣袴十一月魏遣將楊大眼揚聲決堰絢命諸軍撤營露次以待之遣其子悅挑戰斬魏咸陽王府司馬徐方與魏軍小却十二月魏遣其尙書僕射李曇定督衆軍來戰絢與徐州刺史劉思祖等距之高祖又遣右衛將軍昌義之太僕卿魚弘文直閣曹世宗徐元和相次距守十五年四月堰乃成其長九里下闊一百四十丈上廣四十五丈高二十丈深十

九丈五尺夾之以堤并樹杞柳軍人安堵列居其上其水清潔俯視居人墳墓
了然皆在其下或人謂絢曰四瀆天所以節宣其氣不可久塞若鑿湫東注則
游波寬緩堰得不壞絢然之開湫東注又縱反閘於魏曰梁人所懼開湫不畏
野戰魏人信之果鑿山深五丈開湫北注水日夜分流湫猶不減其月魏軍竟
潰而歸水之所及夾淮方數百里地魏壽陽城戍稍徙頓於八公山北南居人
散就岡壘初堰起於徐州界刺史張豹子宣言於境謂己必尸其事旣而絢以
他官來監作豹子甚慚俄而敕豹子受絢節度每事輒先諮焉由是遂譖絢與
魏交通高祖雖不納猶以事畢徵絢尋以絢爲持節都督司州諸軍事信武將
軍司州刺史領安陸太守增封二百戶絢還後豹子不修堰至其秋八月淮水
暴長堰悉壞決奔流于海祖暉坐下獄絢在州三年大修城隍號爲嚴政十八
年徵爲員外散騎常侍領長水校尉與護軍韋叡太子右衛率周捨直殿省普
通元年除衛尉卿未拜卒時年五十七輿駕卽日臨哭贈右衛將軍給鼓吹一
部賻錢十萬布百匹諡曰壯絢寬和少喜懼在朝廷見人如不能言號爲長厚

在省每寒月見省官縵縷輒遺以襦衣其好施如此子悅嗣

昌義之歷陽烏江人也少有武幹齊代隨曹虎征伐累有戰功虎爲雍州以義之補防閣出爲馮翊戍主及虎代還義之留事高祖時天下方亂高祖亦厚遇之義師起板爲輔國將軍軍主除建安王中兵參軍時竟陵羊口有邸閣高祖遣驅每戰必捷大軍次新林隨王茂於新亭并朱雀航力戰斬獲尤多建康城平以爲直閣將軍馬右夾轂主天監元年封永豐縣侯邑五百戶除驍騎將軍出爲盱眙太守二年遷假節督北徐州諸軍事輔國將軍北徐州刺史鎮鍾離魏寇州境義之擊破之三年進號冠軍將軍增封二百戶四年大舉北伐揚州刺史臨川王督衆軍軍洛口義之以州兵受節度爲前軍攻魏梁城戍克之五年高祖以征役久有詔班師衆軍各退散魏中山王元英乘勢追躡攻沒馬頭城內糧儲魏悉移之歸北議者咸曰魏運米北歸當無復南向高祖曰不然此必進兵非其實也乃遣土匠修營鍾離城敕義之爲戰守之備是冬英果率其安樂王元道明平東將軍楊大眼等衆數十萬來寇鍾離鍾離城北阻淮水魏

人於邵陽洲西岸作浮橋跨淮通道英據東岸大眼據西岸以攻城時城中衆纔三千人義之督帥隨方抗禦魏軍乃以車載土填塹使其衆負土隨之嚴騎自後蹙焉人有未及回者因以土詐之俄而塹滿英與大眼躬自督戰晝夜苦攻分番相代墜而復升莫有退者又設飛樓及衝車撞之所值城上輒頽落義之乃以泥補缺衝車雖入而不能壞義之善射其被攻危急之處輒馳往救之每彎弓所向莫不應弦而倒一日戰數十合前後殺傷者萬計魏軍死者與城平六年四月高祖遣曹景宗章叡帥衆二十萬救焉旣至與魏戰大破之英大眼等各脫身奔走義之因率輕兵追至洛口而還斬首俘生不可勝計以功進號軍師將軍增封二百戶遷持節督青冀二州諸軍事征虜將軍青冀二州刺史未拜改督南兗兗徐青冀五州諸軍事輔國將軍南兗州刺史坐禁物出藩爲有司所奏免其年補朱衣直閣除左驍騎將軍直閣如故遷太子右衛率領越騎校尉假節八年出爲持節督湘州諸軍事征遠將軍湘州刺史九年以本號還朝俄爲司空臨川王司馬將軍如故十年遷右衛將軍十三年徙爲左衛

將軍是冬高祖遣太子右衛率康絢督衆軍作荆山堰明年魏遣將李曇定大衆逼荆山揚聲欲決堰詔假義之節帥太僕卿魚弘文直閣將軍曹世宗徐元和等救絢軍未至絢等已破魏軍魏又遣大將李平攻峽石圍直閣將軍趙祖悅義之又率朱衣直閣王神念等救之時魏兵盛神念攻峽石浮橋不能克故援兵不得時進遂陷峽石義之班師爲有司所奏高祖以其功臣不問也十五年復以爲使持節都督湘州諸軍事信威將軍湘州刺史其年改授都督北徐州緣淮諸軍事平北將軍北徐州刺史義之性寬厚爲將能撫御得人死力及居藩任吏民安之俄給鼓吹一部改封營道縣侯邑戶如先普通三年徵爲護軍將軍鼓吹如故四年十月卒高祖深痛惜之詔曰護軍將軍營道縣開國侯昌義之幹略沉濟志懷寬隱誠著運始効彰邊服方申爪牙寄以禁旅奄至殞喪惻愴于懷可贈散騎常侍車騎將軍并鼓吹一部給東園祕器朝服一具賻錢二萬布二百匹蠟二百斤諡曰烈子寶業嗣官至直閣將軍譙州刺史

陳吏部尙書姚察曰張惠紹馮道根康絢昌義之初起從上其功則輕及羣盜

焚門而惠紹以力戰顯合肥邵陽之逼而道根義之功多浮山之役起而康絢
典其事互有厥勞寵進宜矣先是鎮星守天江而堰興及退舍而堰決非徒人
事有天道矣

梁書卷十八

梁書卷十八考證

張惠紹傳累有戰功○監本缺戰功二字又下文歷官衛尉卿句缺卿二字今
增入

昌義之傳絢等已破魏軍魏又遣大將李平攻峽石○南本脫軍魏二字

梁書卷十八考證

卷之十八

○南本無家錄二字

○南本無家錄二字

卷之十八

梁書卷十九

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十三

宗 夬 劉 坦 樂 藹

宗夬字明敷南陽涅陽人也世居江陵祖景宋時徵太子庶子不就有高名父繁西中郎諮議參軍夬少勤學有局幹弱冠舉郢州秀才歷臨川王常侍驃騎行參軍齊司徒竟陵王集學士於西邸並見圖畫夬亦預焉永明中與魏和親敕夬與尚書殿中郎任昉同接魏使皆時選也武帝嫡孫南郡王居西州以夬管書記夬既以筆札被知亦以貞正見許故任焉俄而文惠太子薨王爲皇太孫夬仍管書記及太孫卽位多失德夬頗自疎得爲秣陵令遷尚書都官郎隆昌末少帝見誅寵舊多懼其禍惟夬及傅昭以清正免明帝卽位以夬爲郢州治中有名稱職以父老去官還鄉里南康王爲荊州刺史引爲別駕義師起遷西中郎諮議參軍別駕如故時西土位望惟夬與同郡樂藹劉坦爲州人所推

信故領軍將軍蕭穎胄深相委仗每事諮焉高祖師發雍州穎胄遣夫出自楊口面稟經略并護送軍資高祖甚禮之天興初遷御史中丞以父憂去職起爲冠軍將軍衛軍長史天監元年遷征虜長史東海太守將軍如故二年徵爲太子右衛率是冬遷五兵尙書參掌大選三年卒時年四十九子曜卿嗣夫從弟岳有名行州里稱之出於夫右仕歷尙書庫部郎郢州治中北中郎錄事參軍事

劉坦字德度南陽安衆人也晉鎮東將軍喬之七世孫坦少爲從兄虬所知齊建元初爲南郡王國常侍尋補孱陵令遷南中郎錄事參軍所居以幹濟稱南康王爲荊州刺史坦爲西中郎中兵參軍領長流義師起遷諮議參軍時輔國將軍楊公則爲湘州刺史帥師赴夏口西朝議行州事者坦謂衆曰湘境人情易擾難信若專用武士則百姓畏侵漁若遣文人則威略不振必欲鎮靜一州城軍民足食則無踰老臣先零之役竊以自許遂從之乃除輔國長史長沙太守行湘州事坦嘗在湘州多舊恩道迎者甚衆下車簡選堪事吏分詣十郡悉

發人丁運租米三十餘萬斛致之義師資糧用給時東昏遣安成太守劉希祖破西臺所選太守范僧簡於平都希祖移檄湘部於是始興內史王僧粲應之邵陵人逐其內史褚洵永陽人周暉起兵攻始安郡並應僧粲桂陽人邵曇弄鄧道介報復私讎因合黨亦同焉僧粲自號平西將軍湘州刺史以永陽人周舒爲謀主師于建寧自是湘部諸郡悉皆蜂起惟臨湘湘陰瀏陽羅四縣猶全州人咸欲汎舟逃走坦悉聚船焚之遣將尹法略距僧粲相持未決前湘州鎮軍鍾玄紹潛謀應僧粲要結士庶數百人皆連名定計刻日反州城坦聞其謀僞爲不知因理訟至夜而城門遂不閉以疑之玄紹未及發明旦詣坦問其故坦久留與語密遣親兵收其家書玄紹在坐未起而收兵已報具得其文書本末玄紹卽首伏於坐斬之焚其文書其餘黨悉無所問衆愧且服州部遂安法略與僧粲相持累月建康城平公則還州羣賊始散天監初論功封荔浦縣男邑三百戶遷平西司馬新興太守天監三年遷西中郎卒時年六十二子泉嗣樂藹字蔚遠南陽滎陽人晉尙書令廣之六世孫世居江陵其舅雍州刺史宗

愨嘗陳器物試諸甥姪藹時尙幼而所取惟書愨由此奇之又取史傳各一卷授藹等使讀畢言所記藹略讀具舉愨益善之宋建平王景素爲荊州刺史辟爲主簿景素爲南徐州復爲征北刑獄參軍遷龍陽相以父憂去職吏民詣州請之葬訖起焉時齊豫章王疑爲武陵太守雅善藹爲政及疑爲荊州刺史以藹爲驃騎行參軍領州主簿參知州事疑嘗問藹風土舊俗城隍基跄山川險易藹隨問立對若按圖牒疑益重焉州人嫉之或譖藹廨門如市疑遣覘之方見藹閉閣讀書疑還都以藹爲太尉刑獄參軍典書記遷枝江令還爲大司馬中兵參軍轉署記室永明八年荊州刺史巴東王子響稱兵反旣敗焚燒府舍官曹文書一時蕩盡武帝引見藹問以西事藹上對詳敏帝悅焉用爲荊州治中敕付以脩復府州事藹還州繕脩廨署數百區頃之咸畢而役不及民荆部以爲自晉王悅移鎮以來府舍未之有也九年豫章王疑薨藹解官赴喪率荆湘二牧故吏建碑墓所累遷車騎平西錄事參軍步兵校尉求助戍西歸南康王爲西中郎以藹爲諮議參軍義師起蕭穎胄引藹及宗夫劉坦任以經略梁

臺建遷鎮軍司馬中書侍郎尚書左丞時營造器甲舟艦軍糧及朝廷儀憲悉資藹焉尋遷給事黃門侍郎左丞如故和帝東下遷兼衛尉卿天監初遷驍騎將軍領少府卿俄遷御史中丞領本州大中正初藹發江陵無故於船得八車輻如中丞健步避道者至是果遷焉藹性公彊居憲臺甚稱職時長沙宣武王將葬而車府忽於庫火油絡欲推主者藹曰昔晉武庫火張華以爲積油萬石必然今庫若有灰非吏罪也旣而檢之果有積灰時稱其博物弘恕焉二年出爲持節督廣交越三州諸軍冠軍將軍平越中郎將廣州刺史前刺史徐元瑜罷歸道遇始興人士反逐內史崔睦舒因掠元瑜財產元瑜走歸廣州借兵於藹託欲討賊而實謀襲藹藹覺之誅元瑜尋進號征虜將軍卒官藹姊適徵士同郡劉虬亦明識有禮訓藹爲州迎姊居官舍參分祿秩西土稱之子法才字元備幼與弟藏俱有美名少遊京師造沈約約見而稱之齊和帝爲相國召爲府參軍鎮軍蕭穎胄辟主簿梁臺建除起部郎天監二年藹出鎮嶺表法才留任京邑遷金部郎父憂去官服闋除中書通事舍人出爲本州別駕入爲通直

散騎侍郎復掌通事遷尚書右丞晉安王爲荊州重除別駕從事史復徵爲尚書右丞出爲招遠將軍建康令不受俸秩比去任將至百金縣曹啓輸臺庫高祖嘉其清節曰居職若斯可以爲百城表矣即日遷太府卿尋除南康內史恥以讓俸受名辭不拜俄轉雲騎將軍少府卿出爲信武長史江夏太守因被代表便道還鄉至家割宅爲寺棲心物表皇太子以法才舊臣累有優令召使東下未及發而卒時年六十三

陳吏部尚書姚察曰蕭穎胄起大州之衆以會義當其時人心未之能悟此三人者楚之鎮也經營締構蓋有力焉方面之功坦爲多矣當官任事藹則兼之咸登寵秩宜乎

梁書卷十九考證

宗夬傳西中郎諮議參軍○各本脫郎字

梁書卷十九考證

梁書卷二十

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十四

劉季連 陳伯之

劉季連字惠續彭城人也父思考以宋高祖族弟顯於宋世位至金紫光祿大夫季連有名譽早歷清官齊高帝受禪悉誅宋室近屬將及季連等太宰褚淵素善之固請乃免建元中季連爲尚書左丞永明初出爲江夏內史累遷平南長沙內史冠軍長史廣陵太守並行府州事入爲給事黃門侍郎轉太子中庶子建武中又出爲平西蕭遙欣長史南郡太守時明帝諸子幼弱內親則仗遙欣兄弟外親則倚后弟劉暄內弟江祐遙欣之鎮江陵也意寄甚隆而遙欣至州多招賓客厚自封殖明帝甚惡之季連族甥琅邪王會爲遙欣諮議參軍美容貌頗才辯遙欣遇之甚厚會多所傲忽於公座與遙欣競侮季連季連憾之乃密表明帝稱遙欣有異迹明帝納焉乃以遙欣爲雍州刺史明帝心德季連

四年以爲輔國將軍益州刺史令據遙欣上流季連父宋世爲益州貪鄙無政
績州人猶以義故善待季連季連下車存問故老撫納新舊見父時故吏皆對
之流涕辟遂寧人龔愜爲府主簿愜龔穎之孫累世有學行故引焉東昏卽位
永元元年徵季連爲右衛將軍道斷不至季連聞東昏失德京師多故稍自驕
矜本以文吏知名性忌而褊狹至是遂嚴愜酷狠土人始懷怨望其年九月季
連因聚會發人丁五千人聲以講武遂遣中兵參軍宋買率之以襲中水穰人
李託豫知之設備守險買與戰不利還州郡縣多叛亂矣是月新城人趙續伯
殺五城令逐始平太守十月晉原人樂寶稱李難當殺其太守寶稱自號南秦
州刺史難當益州刺史十二月季連遣參軍崔茂祖率衆二千討之齎三日糧
值歲大寒羣賊相聚伐樹塞路軍人水火無所得大敗而還死者十七八明年
正月新城人帛養逐遂寧太守譙希淵三月巴西人雍道晞率羣賊萬餘逼巴
西去郡數里道晞稱鎮西將軍號建義巴西太守魯休烈與涪令李膺嬰城自
守季連遣中兵參軍李奉伯率衆五千救之奉伯至與郡兵破擒道晞斬之涪

市奉伯因獨進巴西之東鄉討餘賊李膺止之曰卒情將驕乘勝履險非良策也不如小緩更思後計奉伯不納悉衆入山大敗而出遂奔還州六月江陽人程延期反殺太守何法藏魯休烈懼不自保奔投巴東相蕭慧訓十月巴西人趙續伯又反有衆二萬出廣漢乘佛輿以五綵裹青石誑百姓云天與我玉印當王蜀愚人從之者甚衆季連進討之遣長史趙越常前驅兵敗季連復遣李奉伯由涪路討之奉伯別軍自潺亭與大軍會於城進攻其柵大破之時會稽人石文安守休隱居鄉里專行禮讓代季連爲尙書左丞出爲江夏內史又代季連入爲御史中丞與季連相善子仲淵字欽回聞義師起率鄉人以應高祖天監初拜郢州別駕從高祖平京邑明年春遣左右陳建孫送季連弟通直郎子淵及季連二子使蜀喻旨慰勞季連受命飭還裝高祖以西臺將鄧元起爲益州刺史元起南郡人季連爲南郡之時素薄元起典籤朱道琛者嘗爲季連府都錄無賴小人有罪季連欲殺之逃叛以免至是說元起曰益州亂離已久公私府庫必多耗失劉益州臨歸空竭豈辦復能遠遣候遞道琛請先使檢校

緣路奉迎不然萬里資糧未易可得元起許之道琛既至言語不恭又歷造府州人士見器物輒奪之有不獲者語曰會當屬人何須苦惜於是軍府大懼謂元起至必誅季連禍及黨與競言之於季連季連亦以爲然又惡昔之不禮元起也益憤懣司馬朱士略說季連求爲巴西郡留三子爲質季連許之頃之季連遂召佐史矯稱齊宣德皇后令聚兵復反收朱道琛殺之書報朱士略兼召李膺膺士略並不受使使歸元起收兵於巴西以待之季連誅士略三子天監元年六月元起至巴西季連遣其將李奉伯等拒戰兵交互有得失久之奉伯乃敗退還成都季連驅略居人閉城固守元起稍進圍之是冬季連城局參軍江希之等謀以城降不果季連誅之蜀中喪亂已二年矣城中食盡升米三千亦無所糴餓死者相枕其無親黨者又殺而食之季連食粥累月飢窘無計二年正月高祖遣主書趙景悅宣詔降季連季連肉袒請罪元起遷季連于城外俄而造焉待之以禮季連謝曰早知如此豈有前日之事元起誅李奉伯并諸渠帥送季連還京師季連將發人莫之視惟龔愜送焉初元起在道懼事不集

無以爲賞士之至者皆許以辟命於是受別駕治中檄者將二千人季連旣至詣闕謝高祖引見之季連自東掖門入數步一稽顙以至高祖前高祖笑謂曰卿欲慕劉備而曾不及公孫述豈無臥龍之臣乎季連復稽顙謝赦爲庶人四年正月因出建陽門爲蜀人藺道恭所殺季連在蜀殺道恭父道恭出亡至是而報復焉

陳伯之濟陰睢陵人也幼有膂力年十三四好著獼皮冠帶刺刀候伺隣里稻熟輒偷刈之嘗爲田主所見呵之云楚子莫動伯之謂田主曰君稻幸多一檐何苦田主將執之伯之因杖刀而進將刺之曰楚子定何如田主皆反走伯之徐檐稻而歸及年長在鍾離數爲劫盜嘗授面覘人船船人斫之獲其左耳後隨鄉人車騎將軍王廣之廣之愛其勇每夜臥下榻征伐嘗自隨齊安陸王子敬爲南充州頗持兵自衛明帝遣廣之討子敬廣之至歐陽遣伯之先驅因城開獨入斬子敬又頗有戰功以勳累遷爲冠軍將軍驃騎司馬封魚復縣伯邑五百戶義師起東昏假伯之節督前驅諸軍事豫州刺史將軍如故尋轉江州

據尋陽以拒義軍郢城平高祖得伯之幢主蘇隆之使說伯之卽以爲安東將軍江州刺史伯之雖受命猶懷兩端僞云大軍未須便下高祖謂諸將曰伯之此答其心未定及其猶豫宜逼之衆軍遂次尋陽伯之退保南湖然後歸附進號鎮南將軍與衆俱下伯之頓籬門尋進西明門建康城未平每降人出伯之輒喚與耳語高祖恐其復懷翻覆密語之曰聞城中甚忿卿舉江州降欲遣刺客中卿宜以爲慮伯之未之信會東昏將鄭伯倫降高祖使過伯之謂曰城中甚忿卿欲遣信誘卿以封賞須卿復降當生割卿手脚卿若不降復欲遣刺客殺卿宜深爲備伯之懼自是無異志矣力戰有功城平進號征南將軍封豐城縣公邑二千戶遣還之鎮伯之不識書及還江州得文牒辭訟惟作大諾而已有事典籤傳口語與奪決於主者伯之與豫章人鄧繕永興人戴永忠並有舊繕經藏伯之息英免禍伯之尤德之及在州用繕爲別駕永忠記室參軍河南褚緡京師之薄行者齊末爲揚州西曹遇亂居閩里而輕薄互能自致惟緡獨不達高祖卽位緡頻造尙書范雲雲不好緡堅距之緡益怒私語所知曰建武

以後草澤底下悉化成貴人吾何罪而見棄今天下草創饑饉不已喪亂未可知陳伯之擁彊兵在江州非代來臣有自疑意且熒惑守南斗詎非爲我出今者一行事若無成入魏何遽滅作河南郡於是遂投伯之書佐王思穆事之大見親狎及伯之鄉人朱龍符爲長流參軍並乘伯之愚闇恣行姦險刑政通塞悉共專之伯之子虎牙時爲直閣將軍高祖手疏龍符罪親付虎牙虎牙封示伯之高祖又遣代江州別駕鄧繕伯之並不受命答高祖曰龍符驍勇健兒鄧繕事有績効臺所遣別駕請以爲治中繕於是日夜說伯之云臺家府庫空竭復無器仗三倉無米東境饑流此萬代一時也機不可失縉永忠等每贊成之伯之謂繕今段啓卿若復不得便與卿共下使反高祖敕部內一郡處繕伯之於是集府州佐史謂曰奉齊建安王教率江北義勇十萬已次六合見使以江州見力運糧速下我荷明帝厚恩誓死以報今便纂嚴備辦使縉詐爲蕭寶夤書以示僚佐於廳事前爲壇殺牲以盟伯之先飲長史已下次第歃血縉說伯之曰今舉大事宜引衆望程元沖不與人同心臨川內史王觀僧虔之孫人身

不惡便可召爲長史以代元冲伯之從之仍以縉爲尋陽太守加討逆將軍永忠輔義將軍龍符爲豫州刺史率五百人守大雷大雷戍主沈慧休鎮南參軍李延伯又遣鄉人孫隣李景受龍符節度隣爲徐州景爲郢州豫章太守鄭伯倫起郡兵距守程元冲旣失職於家合率數百人使伯之典籤呂孝通戴元則爲內應伯之每旦常作伎日晡輒臥左右仗身皆休息元冲因其解弛從北門入徑至廳事前伯之聞叫聲自率出盪元冲力不能敵走逃廬山初元冲起兵要尋陽張孝季孝季從之旣敗伯之追孝季不得得其母郎氏蠟灌殺之遣信還都報虎牙兄弟虎牙等走盱眙盱眙人徐安莊與紹張顯明邀擊之不能禁反見殺高祖遣王茂討伯之伯之聞茂來謂縉等曰王觀旣不就命鄭伯倫又不肯從便應空手受困今先平豫章開通南路多發丁力益運資糧然後席卷北向以撲饑疲之衆不憂不濟也乃留鄉人唐蓋人守城遂相率趣豫章太守鄭伯倫堅守伯之攻之不能下王茂前軍旣至伯之表裏受敵乃敗走間道亡命出江北與子虎牙及褚縉俱入魏魏以伯之爲使持節散騎常侍都督淮南

諸軍事平南將軍光祿大夫曲江縣侯天監四年詔太尉臨川王宏率衆軍北討宏命記室丘遲私與伯之書曰陳將軍足下無恙幸甚將軍勇冠三軍才爲世出棄鸚雀之小志慕鴻鵠以高翔昔因機變化遭逢明主立功立事開國承家朱輪華轂擁旄萬里何其壯也如何一旦爲奔亡之虜開鳴鏑而股戰對穹廬以屈膝又何劣耶尋君去就之際非有他故直以不能內審諸己外受流言沉迷猖蹶以至於此聖朝赦罪論功棄瑕錄用收赤心於天下安反側於萬物將軍之所知非假僕一二談也朱鮪涉血於友于張繡傳刃於愛子漢主不以爲疑魏君待之若舊況將軍無昔人之罪而勳重於當代夫迷塗知反往哲是與不遠而復先典攸高主上屈法申恩吞舟是漏將軍松柏不翦親戚安居高臺未傾愛妾尙在悠悠爾心亦何可述今功臣名將鴈行有序懷黃佩紫贊帷幄之謀乘軺建節奉疆場之任並刑馬作誓傳之子孫將軍獨覲顏惜命驅馳異域寧不哀哉夫以慕容超之強身送東市姚泓之盛面縛西都故知霜露所均不育異類姬漢舊邦無取雜種北虜僭盜中原多歷年所惡積禍盈理至燠

爛沉僞孽昏狡自相夷戮部落攜離會豪猜貳方當繫頸蠻邸懸首藁街而將軍魚游於沸鼎之中燕巢於飛幕之上不亦惑乎暮春三月江南草長雜花生樹羣鷺亂飛見故國之旗鼓感平生於疇日撫弦登陣豈不愴恨所以廉公之思趙將吳子之泣西河人之情也將軍獨無情哉想早勵良圖自求多福伯之乃於壽陽擁衆八千歸虎牙爲魏人所殺伯之旣至以爲使持節都督西豫州諸軍事平北將軍西豫州刺史永新縣侯邑千戶未之任復以爲通直散騎常侍驍騎將軍又爲太中大夫久之卒於家其子猶有在魏者褚緡在魏魏人欲擢用之魏元會緡戲爲詩曰帽上著籠冠袴上著朱衣不知是今是不知非昔非魏人怒出爲始平太守日日行獵墮馬死

史臣曰劉季連之文吏小節而不能以自保全習亂然也陳伯之小人而乘君子之器羣盜又誣而奪之安能長久矣

梁書卷二十考證

陳伯之傳密語之曰聞城中甚忿卿舉江州降欲遣刺客中卿○監本脫舉江州三字今從閣本增入

及在州用繕爲別駕永忠記室參軍○監本脫及在州三字用字下脫繕字永忠下衍爲字今俱從閣本改正

伯之子虎牙時爲直閣將軍高祖手疏龍符罪親付虎牙虎牙封示伯之○各本作伯之子虎牙封示伯之脫去十九字

梁書卷二十考證

珍做宋版印

梁書卷二十一

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十五

王瞻 王志 王峻 王暕 子訓

王泰 王份 孫錫 僉 張充 柳惲

蔡攥 江禧

王瞻字思範琅邪臨沂人宋太保弘從孫也祖柳光祿大夫東亭侯父猷廷尉
卿瞻年數歲嘗從師受業時有伎經其門同學皆出觀瞻獨不視習誦如初從
父尚書僕射僧達聞而異之謂瞻父曰吾宗不衰寄之此子年十二居父憂以
孝聞服闋襲封東亭侯瞻幼時輕薄好逸遊為閭里所患及長頗折節有士操
涉獵書記於棊射尤善起家著作佐郎累遷太子舍人太尉主簿太子洗馬頃
之出為鄱陽內史秩滿授太子中舍人又為齊南海王友尋轉司徒竟陵王從
事中郎王甚相賓禮南海王為護軍將軍瞻為長史又出補徐州別駕從事史

遷驃騎將軍王晏長史晏誅出爲晉陵太守瞻潔己爲政妻子不免飢寒時大司馬王敬則舉兵作亂路經晉陵郡民多附敬則軍敗臺軍討賊黨瞻言於朝曰愚人易動不足窮法明帝許之所全活者萬數徵拜給事黃門侍郎撫軍建安王長史御史中丞高祖霸府開以瞻爲大司馬相國諮議參軍領錄事梁臺建爲侍中遷左民尚書俄轉吏部尚書瞻性率亮居選部所舉多行其意頗嗜酒每飲或竟日而精神益朗瞻不廢簿領高祖每稱瞻有三術射棋酒也尋加左軍將軍以疾不拜仍爲侍中領驍騎將軍未拜卒時年四十九諡康侯子長玄著作佐郎早卒

王志字次道琅邪臨沂人祖曇首宋左光祿大夫豫寧文侯父僧虔齊司空簡穆公並有重名志年九歲居所生母憂哀容毀瘠爲中表所異弱冠選尚宋孝武女安固公主拜駙馬都尉祕書郎累遷太尉行參軍太子舍人武陵王文學褚淵爲司徒引志爲主簿淵謂僧虔曰朝廷之恩本爲殊特所可光榮在屈賢子累遷鎮北竟陵王功曹史安陸南郡二王友入爲中書侍郎尋除宣城內史

清謹有恩惠郡民張倪吳慶爭田經年不決志到官父老乃相謂曰王府君有德政吾曹鄉里乃有此爭倪慶相攜請罪所訟地遂爲閑田徵拜黃門侍郎尋遷吏部侍郎出爲寧朔將軍東陽太守郡獄有重囚十餘人冬至日悉遣還家過節皆返惟一人失期獄司以爲言志曰此自太守事主者勿憂明日果自詣獄辭以婦孕吏民益歎服之視事三年齊永明二年入爲侍中未拜轉吏部尙書在選以和理稱崔慧景平以例加右軍將軍封臨汝侯固讓不受改領右衛將軍義師至城內害東昏百僚署各送其首志聞而歎曰冠雖弊可加足乎因取庭中樹葉按服之僞悶不署名高祖覽牋無志署名嘉之弗以讓也霸府開以志爲右軍將軍驃騎大將軍長史梁臺建遷散騎常侍中書令天監元年以本官領前軍將軍其年遷冠軍將軍丹陽尹爲政清靜去煩苛京師有寡婦無子姑亡舉債以斂葬旣葬而無以還之志愍其義以俸錢償焉時年饑每旦爲粥於郡門以賦百姓民稱之不容口三年爲散騎常侍中書令領游擊將軍志爲中書令及居京尹便懷止足常謂諸子姪曰謝莊在宋孝武世位止中書令

吾自視豈可以過之因多謝病簡通賓客遷前將軍太常卿六年出爲雲麾將軍安西始興王長史南郡太守明年遷軍師將軍平西鄱陽郡王長史江夏太守並加秩中二千石九年遷爲散騎常侍金紫光祿大夫十二年卒時年五十四志善草隸當時以爲楷法齊游擊將軍徐希秀亦號能書常謂志爲書聖志家世居建康禁中里馬蕃巷父僧虔以來門風多寬恕志尤醇厚所歷職不以罪咎劾人門下客嘗盜脫志車轆賣之志知而不問待之如初賓客游其門者專覆其過而稱其善兄弟子姪皆篤實謙和時人號馬蕃諸王爲長者普通四年志改葬高祖厚賻賜之追諡曰安有五子緝休譚操素並知名

王峻字茂遠琅邪臨沂人曾祖敬弘有重名於宋世位至左光祿大夫開府儀同三司祖瓚之金紫光祿大夫父秀之吳興太守峻少美風姿善舉止起家著作佐郎不拜累遷中軍廬陵王法曹行參軍太子舍人邵陵王文學太傅主簿府主齊竟陵王子良甚相賞遇遷司徒主簿以父憂去職服闋除太子洗馬建安王友出爲寧遠將軍桂陽內史會義師起上流諸郡多相驚擾峻閉門靜坐

一郡帖然百姓賴之天監初還除中書侍郎高祖甚悅其風采與陳郡謝覽同見賞擢俄遷吏部當官不稱職轉征虜安成王長史又爲太子中庶子游擊將軍出爲宣城太守爲政清和吏民安之視事三年徵拜侍中遷度支尚書又以本官兼起部尚書監起太極殿事畢出爲征遠將軍平西長史南郡太守尋爲智武將軍鎮西長史蜀郡太守還爲左民尚書領步兵校尉遷吏部尚書處選甚得名譽峻性詳雅無趨競心嘗與謝覽約官至侍中不復謀進仕覽自吏部尚書出爲吳興郡平心不畏彊禦亦由處世之情旣薄故也峻爲侍中以後雖不退身亦淡然自守無所營務久之以疾表解職遷金紫光祿大夫未拜普通二年卒時年五十六謚惠子子琮玩琮爲國子生尙始興王女繁昌縣主不惠爲學生所嗤遂離婚峻謝王王曰此自上意僕極不願如此峻曰臣太祖是謝仁祖外孫亦不藉殿下姻媾爲門戶

王暕字思晦琅邪臨沂人父儉齊太尉南昌文憲公暕年數歲而風神警拔有成人之度時文憲作宰賓客盈門見暕相謂曰公才公望復在此矣弱冠選尙

淮南長公主拜駙馬都尉除員外散騎侍郎不拜改授晉安王文學遷廬陵王友祕書丞明帝詔求異士始安王遙光表薦暕及東海王僧孺曰臣聞求賢暫勞垂拱永逸方之疏壤取類導川伏惟陛下道隱旒纁信充符璽白駒空谷振鷺在庭猶懼隱鱗卜祝藏器屠估物色關下委裘河上非取製於一狐諒求味於兼采而五聲倦響九工是詢寢議廟堂借聽輿阜臣位任隆重義兼邦家實欲使名實不違徼幸路絕勢門上品猶當格以清談英俊下僚不可限以位貌竊見祕書丞琅邪王暕年二十一七葉重光海內冠冕神清氣茂允迪中和叔寶理遣之談彥輔名教之樂故以暉映先達領袖後進居無塵雜家有賜書辭賦清新屬言玄遠室邇人曠物疎道親養素丘園台階虛位庠序公朝萬夫傾首豈徒荀令可想李公不亡而已哉乃東序之祕寶瑚璉之茂器除驃騎從事中郎高祖霸府開引爲戶曹屬遷司徒左長史天監元年除太子中庶子領驍騎將軍入爲侍中出爲寧朔將軍中軍長史又爲侍中領射聲校尉遷五兵尚書加給事中出爲晉陵太守徵爲吏部尚書俄領國子祭酒暕名公子少致美

稱及居選曹職事脩理然世貴顯與物多隔不能留心寒素衆頗謂爲刻薄遷
尚書右僕射尋加侍郎復遷右僕射以母憂去官起爲雲麾將軍吳郡太守還
爲侍中尚書左僕射領國子祭酒普通四年冬暴疾卒時年四十七詔贈侍中
中書令中軍將軍給東園祕器朝服一具衣一襲錢十萬布百匹諡曰靖有四
子訓承穉訏並通顯

訓字懷範幼聰警有識量徵士何胤見而奇之年十三疎亡憂毀家人莫之識
十六召見文德殿應對爽徹上目送久之顧謂朱异曰可謂相門有相矣補國
子生射策高第除祕書郎遷太子舍人祕書丞轉宣城王文學友太子中庶子
掌管記俄遷侍中旣拜入見高祖從容問何敬容曰褚彥回年幾爲宰相敬容
對曰少過三十上曰今之王訓無謝彥回訓美容儀善進止文章之美爲後進
領袖在春宮特被恩禮以疾終于位時年二十六贈本官諡溫子

王泰字仲通志長兄慈之子也慈齊時歷侍中吳郡知名在志右泰幼敏悟年
數歲時祖母集諸孫姪散棗栗於牀上羣兒皆競之泰獨不取問其故對曰不

取自當得賜由是中表異之既長通和温雅人不見其喜愠之色起家爲著作郎不拜改除祕書郎遷前將軍法曹行參軍司徒東閣祭酒車騎主簿高祖霸府建以泰爲驃騎功曹史天監元年遷祕書丞齊永元末後宮火延燒祕書圖書散亂殆盡泰爲丞表校定繕寫高祖從之頃之遷中書侍郎出爲南徐州別駕從事史居職有能名復徵中書侍郎敕掌吏部郎事累遷給事黃門侍郎員外散騎常侍並掌吏部如故俄卽真自過江吏部郎不復典大選令史以下小人求競者輻湊前後少能稱職泰爲之不通關求吏先至者卽補不爲貴賤請囑易意天下稱平累遷爲廷尉司徒左長史出爲明威將軍新安太守在郡和理得民心徵爲寧遠將軍安右長史俄遷侍中尋爲太子庶子領步兵校尉復爲侍中仍遷仁威長史南蘭陵太守行南康王府州國事王遷職復爲北中郎長史行豫章王府州國事太守如故入爲都官尙書泰能接人士士多懷泰每願其居選官頃之爲吏部尙書衣冠屬望未及選舉仍疾改除散騎常侍左驍騎將軍未拜卒時年四十五諡夷子初泰無子養兄子祁晚有子廓

王份字季文琅邪人也祖續明宋開府儀同三司元公父粹黃門侍郎份十四而孤解褐車騎主簿出爲寧遠將軍始安內史袁粲之誅親故無敢視者份獨往致慟由是顯名遷太子中舍人太尉屬出爲晉安內史累遷中書侍郎轉大司農份兄奐於雍州被誅奐子肅奔于魏份自拘請罪齊世祖知其誠款喻而遣之屬肅屢引魏人來侵疆場世祖嘗因侍坐從容謂份曰比有北信不份斂容對曰肅旣近忘墳柏寧遠憶有臣帝亦以此亮焉尋除寧朔將軍零陵內史徵爲黃門侍郎以父終於此職固辭不拜遷祕書監天監初除散騎常侍領步兵校尉兼起部尙書高祖嘗於宴席問羣臣曰朕爲有爲無份對曰陛下應萬物爲有體至理爲無高祖稱善出爲宣城太守轉吳郡太守遷寧朔將軍北中郎豫章王長史蘭陵太守行南徐府州事遷太常卿太子右率散騎常侍侍東宮除金紫光祿大夫復爲智武將軍南康王長史秩中二千石復入爲散騎常侍金紫光祿南徐州大中正給親信二十人遷尙書左僕射尋加侍中時脩建二郊份以本官領大匠卿遷散騎常侍右光祿大夫加親信爲四十人遷侍中

特進左光祿復以本官監丹陽尹普通五年三月卒時年七十九詔贈本官賻錢四十萬布四百匹蠟四百斤給東園祕器朝服一具衣一襲謚胡子長子琳字孝璋舉南徐州秀才釋褐征虜建安王法曹司徒東閣祭酒南平王文學尚義興公主拜駙馬都尉累遷中書侍郎衛軍謝朓長史員外散騎常侍出爲明威將軍東陽太守徵司徒左長史

錫字公嘏琳之第二子也幼而警悟與兄弟受業至應休散常獨留不起年七八歲猶隨公主入宮高祖嘉其聰敏常爲朝士說之精力不勸致損右目公主每節其業爲飾居宇雖童稚之中一無所好十二爲國子生十四舉清茂除祕書郎與范陽張伯緒齊名俱爲太子舍人丁父憂居喪盡禮服闋除太子洗馬時昭明尚幼未與臣僚相接高祖敕太子洗馬王錫祕書郎張纘親表英華朝中髦俊可以師友事之以戚屬封永安侯除晉安王友稱疾不行敕許受詔停都王冠日以府僚攝事普通初魏始連和使劉善明來聘敕使中書舍人朱异接之預讌者皆歸化北人善明負其才氣酒酣謂异曰南國辯學如中書者幾

人異對曰異所以得接賓宴者乃分職是司二國通和所敦親好若以才辯相
尚則不容見使善明乃曰王錫張纘北闕所聞云何可見異具啓敕即使於南
苑設宴錫與張纘朱異四人而已善明造席遍論經史兼以嘲謔錫纘隨方酬
對無所稽疑未嘗訪彼一事善明甚相歎揖佗日謂異曰一日見二賢實副所
期不有君子安能爲國轉中書郎遷給事黃門侍郎尚書吏部郎中時年二十
四謂親友曰吾以外戚謬被時知多叨人爵本非其志兼比羸病庶務難擁安
能捨其所好而徇所不能乃稱疾不拜便謝遣胥徒拒絕賓客掩扉覃思室宇
蕭然中大通六年正月卒時年三十六贈侍中給東園祕器朝服一具衣一襲
謚貞子子泛湜

僉字公會錫第五弟也八歲丁父憂哀毀過禮服闋召補國子生祭酒袁昂稱
爲通理策高第除長史兼祕書郎中歷尚書殿中郎太子中舍人與吳郡陸襄
對掌東宮管記出爲建安太守山酋方善謝稀聚徒依險屢爲民患僉潛設方
略率衆平之有詔褒美頒示州郡除威武將軍始興內史丁所生母憂固辭不

拜又除寧遠將軍南康內史屬盧循作亂復轉僉爲安成內史以鎮撫之還除黃門侍郎尋爲安西武陵王長史蜀郡太守僉憚岨嶮固以疾辭因以黜免久之除戎昭將軍尚書左丞復補黃門侍郎遷太子中庶子掌東宮管記太清二年十二月卒時年四十五贈侍中給東園祕器朝服一具衣一襲承聖三年世祖追詔曰賢而不伐曰恭諡恭子

張充字延符吳郡人父緒齊特進金紫光祿大夫有名前代充少時不持操行好逸游緒嘗請假還吳始入西郭值充出獵左手臂鷹右手牽狗遇緒船至便放繼脫鞮拜於水次緒曰一身兩役無乃勞乎充跪對曰充聞三十而立今二十九矣請至來歲而敬易之緒曰過而能改顏氏子有焉及明年便脩身改節學不盈載多所該覽尤明老易能清言與從叔稷俱有令譽起家撫軍行參軍遷太子舍人尚書殿中郎武陵王友時尚書令王儉當朝用事武帝皆取決焉武帝嘗欲以充父緒爲尚書僕射訪於儉儉對曰張緒少有清望誠美選也然東士比無所執緒諸子又多薄行臣謂此宜詳擇帝遂止先是充兄弟皆輕俠

充少時又不護細行故儉言之充聞而愠因與儉書曰吳國男子張充致書於
琅邪王君侯侍者頃日路長愁霖韜晦涼暑未平想無虧攝充幸以魚釣之閑
鑣採之暇時復以卷軸自娛逍遙前史縱橫萬古動默之路多端紛綸百年昇
降之徒不一故以圓行方止器之異也金剛水柔性之別也善御性者不違金
水之質善爲器者不易方圓之用所以北海掛簪帶之高河南降璽言之貴充
生平少偶不以利欲干懷三十六年差得以棲貧自澹介然之志峭聳霜崖確
乎之情峯橫海岸影纓天閣旣謝廊廟之華綴組雲臺終慚衣冠之秀所以擯
跡江皋陽狂隴畔者實由氣岸疏凝情塗狷隔獨師懷抱不見許於俗人孤秀
神崖每邈回於在世故君山直上蹙壓於當年叔陽夔舉鞅轉乎千載充所以
長羣魚鳥畢影松阿半頃之田足以輸稅五畝之宅樹以桑麻嘯歌於川澤之
間諷詠於澗池之上泛濫於漁父之遊偃息於卜居之下如此而已充何識焉
若夫驚巖罩日壯海逢天竦石崩尋分危落仞桂蘭綺靡叢雜於山幽松柏森
陰相繚於澗曲元卿於是乎不歸伯休亦以茲長往若迺飛竿釣渚濯足滄洲

獨浪煙霞高臥風月悠悠琴酒岫遠誰來灼灼文談空罷方寸不覺鬱然千里
路阻江川每至西風何嘗不眷聊因疾隙略舉諸襟持此片言輕枉高聽丈人
歲路未彊學優而仕道佐蒼生功橫海望入朝則協長倩之誠出議則抗仲子
之節可謂盛德維時孤松獨秀者也素履未詳斯旅尙眇茂陵之彥望冠蓋而
長懷霸山之氓佇衣車而聳歎得無惜乎若鴻裝撰御鶴駕軒空則岸不辭枯
山被其潤奇禽異羽或巖際而逢迎弱霧輕煙乍林端而菴藹東都不足奇南
山豈爲貴充昆西之百姓岱表之一民蠶而衣耕且食不能事王侯覓知己造
時人騁遊說蓬轉於屠博之間其歡甚矣丈人早遇承華中逢崇禮肆上之眷
望溢於早辰鄉下之言謬延於造次然舉世皆謂充爲狂充亦何能與諸君道
之哉是以披聞見掃心胸述平生論語默所以通夢交魂推衿送抱者其惟丈
人而已關山叟阻書罷莫因儻遇樵者妄塵執事儉言之武帝免充官廢處久
之後爲司徒諮議參軍與琅邪王思遠同郡陸慧曉等並爲司徒竟陵王賓客
入爲中書侍郎尋轉給事黃門侍郎明帝作相以充爲鎮軍長史出爲義興太

守爲政清靜民吏使之尋以母憂去職服闋除太子中庶子遷侍中義師近次東昏召百官入宮省朝士慮禍或往來酣宴充獨居侍中省不出閣城內旣害東昏百官集西鍾下召充不至高祖霸府開以充爲大司馬諮議參軍遷梁王國郎中令祠部尙書領屯騎校尉轉冠軍將軍司徒左長史天監初除太常卿尋遷吏部尙書居選稱爲平允俄爲散騎常侍雲騎將軍尋除晉陵太守秩中二千石徵拜散騎常侍國子祭酒充長於義理登堂講說皇太子以下皆至時王侯多在學執經以拜充朝服而立不敢當也轉左衛將軍祭酒如故入爲尙書僕射頃之除雲麾將軍吳郡太守下車卹貧老故舊莫不欣悅以疾自陳徵爲散騎常侍金紫光祿大夫未及還朝十三年卒于吳時年六十六詔贈侍中護軍將軍謚穆子子最嗣

柳惲字文暢河東解人也少有志行好學善尺牘與陳郡謝朏隣居朏深所友愛初宋世有嵇元榮羊蓋並善彈琴云傳戴安道之法惲幼從之學特窮其妙齊竟陵王聞而引之以爲法曹行參軍雅被賞狎王嘗置酒後園有晉相謝安

鳴琴在側以授惲惲彈爲雅弄子良曰卿巧越嵇心妙臻羊體良質美手信在
今辰豈止當世稱奇足可追蹤古烈累遷太子洗馬父憂去官服闋試守鄱陽
相聽吏屬得盡三年喪禮署之文教百姓稱焉還除驃騎從事中郎高祖至京
邑惲候謁石頭以爲冠軍將軍征東府司馬時東昏未平士猶苦戰惲上牋陳
便宜請城平之日先收圖籍及遵漢祖寬大愛民之義高祖從之會蕭穎胄薨
于江陵使惲西上迎和帝仍除給事黃門侍郎領步兵校尉遷相國右司馬天
監元年除長史兼侍中與僕射沈約等共定新律惲立行貞素以貴公子早有
令名少工篇什始爲詩曰亭皋木葉下隴首秋雲飛琅邪王元長見而嗟賞因
書齋壁至是預曲宴必被詔賦詩嘗奉和高祖登景陽樓中篇云太液滄波起
長楊高樹秋翠華承漢遠雕輦逐風遊深爲高祖所美當時咸共稱傳惲善奕
棋帝每敕侍坐仍令定棋譜第其優劣二年出爲吳興太守六年徵爲散騎常
侍遷左民尙書八年除持節都督廣交桂越四州諸軍事仁武將軍平越中郎
將廣州刺史徵爲祕書監領左軍將軍復爲吳興太守六年爲政清靜民吏懷

之於郡感疾自陳解任父老千餘人拜表陳請事未施行天監十六年卒時年五十三贈侍中中護軍將軍惲既善琴嘗以今聲轉棄古法乃著清調論具有條流少子偃字彥游年十二引見詔閱讀何書對曰尚書又曰有何美句對曰德惟善政政在養民衆咸異之詔尚長城公主拜駙馬都督都亭侯太子舍人洗馬廬陵鄱陽內史大寶元年卒

蔡搏字景節濟陽考城人父興宗宋左光祿大夫開府儀同三司有重名前代搏少方雅退默與兄寅俱知名選補國子生舉高第爲司徒法曹行參軍齊左衛將軍王儉高選府僚以搏爲主簿累遷建安王文學司徒主簿左西屬明帝爲鎮軍將軍引爲從事中郎遷中書侍郎中軍長史給事黃門侍郎丁母憂廬於墓側齊末多難服闋因居墓所除太子中庶子太尉長史並不就梁臺建爲侍中遷臨海太守坐公事左遷太子中庶子復爲侍中吳興太守天監元年宣城郡吏吳承伯挾祆道聚衆攻宣城殺太守朱僧勇因轉屠旁縣踰山寇吳興所過皆殘破衆有二萬奄襲郡城東道不習兵革吏民恒擾奔散並請搏避之

搏堅守不動募勇敢固郡承伯盡銳攻搏搏命衆出拒戰於門應手摧破臨陣斬承伯餘黨悉平加信武將軍徵度支尙書遷中令令復爲信武將軍晉陵太守還除通直散騎常侍國子祭酒遷吏部尙書居選弘簡有名稱又爲侍中領祕書監轉中書令侍中如故普通二年出爲宣毅將軍吳郡太守四年卒時年五十七追贈侍中金紫光祿大夫宣惠將軍謚康子子彥熙歷官中書郎宣城

內史

江禧字彥標濟陽考城人曾祖湛宋左光祿儀同三司父敷齊太常卿並有重名於前世禧幼聰警讀書過目便能諷誦選爲國子生通尙書舉高第起家祕書郎累遷司徒東閣祭酒廬陵王主簿居父憂以孝聞廬於墓側明帝敕遣齊仗二十人防墓所服闋除太子洗馬累遷司徒左南屬太子中舍人祕書丞出爲建安內史視事期月義師下次江州遣寧朔將軍劉譏之爲郡禧帥吏民據郡拒之及建康城平禧坐禁錮俄被原起爲後軍臨川王外兵參軍累遷臨川王友中書侍郎太子家令黃門侍郎領南兗州大中正遷太子中庶子中正如

故轉中權始興王長史出爲伏波將軍晉安內史在政清約務在寬惠吏民便之詔徵爲寧朔將軍南康王長史行府州國事頃之遷太尉臨川王長史轉尙書吏部郎右將軍蒨方雅有風格僕射徐勉以權重自遇在位者並宿士敬之惟蒨及王規與抗禮不爲之屈勉因蒨門客翟景爲第七兒繇求蒨女婚蒨不答景再言之乃杖景四十由此與勉有忤除散騎常侍不拜是時勉又爲子求蒨弟葺及王泰女二人並拒之葺爲吏部郎坐杖曹中幹免官泰以疾假出守乃遷散騎常侍皆勉意也初天監六年詔以侍中常侍並侍帷幄分門下二局入集書其官品視侍中而非華胄所悅故勉斥泰爲之蒨尋遷司徒左長史初王泰出閣高祖謂勉云江蒨資歷應居選部勉對曰蒨有眼患又不悉人物高祖乃止遷光祿大夫大通元年卒時年五十三詔贈本官謚肅子蒨好學尤悉朝儀故事撰江左遺典三十卷未就卒文集十五卷子紉經在孝行傳

史臣曰王氏自姬姓以降及乎秦漢繼有英哲洎東晉王茂弘經綸江左時人方之管仲其後蟬冕交映台衮相襲勒名帝籍慶流子孫斯爲盛族矣王瞻等

梁書卷二十二

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十六

太祖五王

太祖十男張皇后生長沙宣武王懿永陽昭王敷高祖衡陽宣王暢李太妃生桂陽簡王融懿及融齊永明中爲東昏所害敷暢建武中卒高祖踐阼並追封郡王陳太妃生臨川靜惠王宏南平元襄王偉吳太妃生安成康王秀始興忠武王憺費太妃生鄱陽忠烈王恢

臨川靜惠王宏字宣達太祖第六子也長八尺美鬚眉容止可觀齊永明十年爲衛軍廬陵王法曹行參軍遷太子舍人時長沙王懿鎮梁州爲魏所圍明年給宏精兵千人赴援未至魏軍退遷驃騎晉安王主簿尋爲北中郎桂陽王功曹史衡陽王暢有美名爲始安王蕭遙光所禮及遙光作亂逼暢入東府暢懼禍先赴臺高祖在雍州常懼諸弟及禍謂南平王偉曰六弟明於事理必先還

臺及信至果如高祖策高祖義師下宏至新林奉迎拜輔國將軍建康平遷西平郎將中護軍領石頭戍軍事天監元年封臨川郡王邑二千戶尋爲使持節散騎常侍都督揚南徐州諸軍事後將軍揚州刺史又給鼓吹一部三年加侍中進號中軍將軍四年高祖詔北伐以宏爲都督南北兗北徐青冀豫司霍八州北討諸軍事宏以帝之介弟所領皆器械精新軍容甚盛北人以爲百數十年所未之有軍次洛口宏前軍剋梁城斬魏將暹清會征役久有詔班師六年夏遷驃騎將軍開府儀同三司侍中如故其年遷司徒領太子太傅八年夏爲使持節都督揚南徐二州諸軍事司空揚州刺史侍中如故其年冬以公事左遷驃騎大將軍開府同三司之儀侍中如故未拜遷使持節都督揚徐二州諸軍事揚州刺史侍中將軍如故十二年遷司空使持節侍中都督刺史將軍並如故十五年春所生母陳太妃寢疾宏與母弟南平王偉侍疾並衣不解帶每二宮參問輒對使涕泣及太妃薨水漿不入口者五日高祖每臨幸慰勉之宏少而孝謹齊之末年避難潛伏與太妃異處每遣使參問起居或謂宏曰逃難

須密不宜往來宏銜淚答曰乃可無我此事不容暫廢尋起爲中書監驃騎大將軍使持節都督如故固辭弗許十七年夏以公事左遷侍中中軍將軍行司徒其年冬遷侍中中書監司徒普通元年遷使持節都督揚南徐州諸軍事太尉揚州刺史侍中如故二年改創南北郊以本官領起部尙書事竟罷七年三月以疾累表自陳詔許解揚州餘如故四月薨時年五十四自疾至于薨輿駕七出臨視及葬詔曰侍中太尉臨川王宏器宇冲貴雅量弘通爰初弱齡行彰素履逮于應務嘉猷載緝自皇業啓基地惟介弟久司神甸歷位台階論道登朝物無異議朕友于之至家國兼情方弘燮贊儀刑列辟天不憇遺奄焉不永哀痛抽切震慟于厥心宜增峻禮秩式昭懋典可贈侍中大將軍揚州牧假黃鉞王如故并給羽葆鼓吹一部增班劍爲六十人給温明祕器斂以袞服諡曰靖惠宏性寬和篤厚在州二十餘年未嘗以吏事按郡縣時稱其長者宏有七子正仁正義正德正則正立正表正信世子正仁爲吳興太守有治能天監十年卒諡曰哀世子無子高祖詔以羅平侯正立爲世子由宏意也宏薨正立表

讓正義爲嗣高祖嘉而許之改封正立爲建安侯邑千戶卒子貴嗣正義先封平樂侯正德西豐侯正則樂山侯正立羅平侯正表封山侯正信武化侯正德別有傳

安成康王秀字彥達太祖第七子也年十二所生母吳太妃亡秀母弟始興王憺時年九歲並以孝聞居喪累日不進漿飲太祖親取粥授之哀其早孤命側室陳氏并母二子陳亦無子有母德視二子如親生焉秀旣長美風儀性方靜雖左右近侍非正衣冠不見也由是親友及家人咸敬焉齊世弱冠爲著作佐郎累遷後軍法曹行參軍太子舍人永元中長沙宣武王懿入平崔慧景爲尙書令居端右第衡陽王暢爲衛尉掌管籥東昏日夕逸遊出入無度衆頗勸懿因其出閉門舉兵廢之懿不聽帝左右旣惡懿勳高又慮廢立並間懿懿亦危之自是諸王侯咸爲之備及難作臨川王宏以下諸弟姪各得奔避方其逃也皆不出京師而罕有發覺惟桂陽王融及禍高祖義師至新林秀與諸王侯並自拔赴軍高祖以秀爲輔國將軍是時東昏弟晉熙王寶嵩爲冠軍將軍南徐

州刺史鎮京口長史范岫行府州事遣使降且請兵於高祖以秀爲冠軍長史南東海太守鎮京口建康平仍爲使持節都督南徐兗二州諸軍事南徐州刺史輔國將軍如故天監元年進號征虜將軍封安成郡王邑二千戶京口自崔慧景作亂累被兵革民戶流散秀招懷撫納惠愛大行仍值年饑以私財贍百姓所濟活甚多二年以本號徵領石頭戍軍加散騎常侍三年進號右將軍五年加領軍中書令給鼓吹一部六年出爲使持節都督江州諸軍事平南將軍江州刺史將發主者求堅船以爲齋舫秀曰吾豈愛財而不愛士乃教所由以牢者給參佐下者載齋物旣而遭風齋舫遂破及至州聞前刺史取徵士陶潛曾孫爲里司秀歎曰陶潛之德豈可不及後世卽日辟爲西曹時盛夏水汎長津梁斷絕外司請依舊僦度收其價直秀教曰刺史不德水潦爲患可利之乎給船而已七年遭慈母陳太妃憂詔起視事尋遷都督荆湘雍益寧南北梁秦州九州諸軍事平西將軍荊州刺史其年遷號安西將軍立學校招隱逸下教曰夫鶉火之禽不匿影於丹山昭華之寶乍耀采於藍田是以江漢有濯纓之

歌空谷著來思之詠弘風闡道靡不由茲處士河東韓懷明南平韓望南郡庾承先河東郭麻並脫落風塵高蹈其事兩韓之孝友純深庾郭之形骸枯槁或橡飯菁羹惟日不足或葭牆艾席樂在其中昔伯武貞堅就仕河內史雲孤劬屈志陳留豈曰場苗實惟攻玉可加引辟并遣喻意既同魏侯致禮之請庶無辟彊三緘之歎是歲魏懸瓠城民反殺豫州刺史司馬悅引司州刺史馬仙琕仙琕籤荊州求應赴衆咸謂宜待臺報秀曰彼待我而爲援援之宜速待勅雖舊非應急也卽遣兵赴之先是巴陵馬營蠻爲緣江寇害後軍司馬高江產以郢州軍伐之不剋江產死之蠻遂盛秀遣防閣文熾率衆討之燔其林木絕其蹊逕蠻失其嶮期歲而江路清於是州境盜賊遂絕及沮水暴長頗敗民田秀以穀二萬斛贍之使長史蕭琛簡府州貧老單丁吏一日散遣五百餘人百姓甚悅十一年徵爲侍中中衛將軍領宗正卿石頭戍事十三年復出爲使持節散騎常侍都督郢司霍三州諸軍事安西將軍郢州刺史郢州當涂爲劇地百姓貧至以婦人供役其弊如此秀至鎮務安之主者或求召吏秀曰不識救弊

之術此州凋殘不可擾也於是務存約己省去遊費百姓安堵境內晏然先是夏口常爲兵衝露骸積骨於黃鶴樓下秀祭而埋之一夜夢數百人拜謝而去每冬月常作襦袴以賜凍者時司州叛蠻田魯生弟魯賢超秀據蒙籠來降高祖以魯生爲北司州刺史魯賢北豫州刺史超秀定州刺史爲北境捍蔽而魯生超秀互相讒毀有去就心秀撫喻懷納各得其用當時賴之十六年遷使持節都督雍梁南北秦四州郢州之竟陵司州之隨郡諸軍事鎮北將軍寧蠻校尉雍州刺史便道之鎮十七年春行至竟陵之石梵薨時年四十四高祖聞之甚痛悼焉遣皇子南康王績緣道迎候初秀之西也郢州民相送出境聞其疾百姓商賈咸爲請命旣薨四州民裂裳爲白帽哀哭以迎送之雍州蠻迎秀聞薨祭哭而去喪至京師高祖使使冊贈侍中司空諡曰康秀有容觀每朝百僚屬目性仁恕喜愠不形於色左右嘗以石擲殺所養鵠齋帥請治其罪秀曰吾豈以鳥傷人在京師且臨公事廚人進食誤而覆之去而登車竟朝不飯亦不之誚也精意術學搜集經記招學士平原劉孝標使撰類苑書未及畢而已行

於世秀於高祖布衣昆弟及爲君臣小心畏敬過於疎賤者高祖益以此賢之少偏孤於始興王憺尤篤梁興憺久爲荊州刺史自天監初帝以所得俸中分與秀秀稱心受之亦弗辭多也昆弟之睦時議歸之故吏夏侯亶等表立墓碑詔許焉當世高才遊王門者東海王僧孺吳郡陸倕彭城劉孝綽河東裴子野各製其文古未之有也世子機嗣機字智通天監二年除安成國世子六年爲寧遠將軍會稽太守還爲給事中普通元年襲封安成郡王其年爲太子洗馬遷中書侍郎二年遷明威將軍丹陽尹三年遷持節督湘衡桂三州諸軍事寧遠將軍湘州刺史大通二年薨于州時年三十機美姿容善吐納家旣多書博學彊記然而好弄尙力遠士子近小人爲州專意聚斂無治績頻被案劾及將葬有司請諡高祖詔曰王好內怠政可諡曰煬所著詩賦數千言世祖集而序之子操嗣南浦侯推字智進機次弟也少清敏好屬文深爲太宗所賞普通六年以王子例封歷寧遠將軍淮南太守遷輕車將軍晉陵太守給事中太子洗馬祕書丞出爲戎昭將軍吳郡太守所臨必赤地大旱吳人號旱母焉侯景之

亂守東府城賊設樓車盡銳攻之推隨方抗拒頻擊挫之至夕東北樓主許鬱華啓關延賊城遂陷推握節死之

南平元襄王偉字文達太祖第八子也幼清警好學齊世起家晉安鎮北法曹行參軍府遷驃騎轉外兵高祖爲雍州慮天下將亂求迎偉及始興王憺來襄陽俄聞已入沔高祖欣然謂佐吏曰吾無憂矣義師起南康王承制板爲冠軍將軍留行雍州開府事義師發後州內儲備及人皆虛竭魏興太守裴師仁齊興太守顏僧都並據郡不受命舉兵將襲雍州偉與始興王憺遣兵於始平郡待師仁等要擊大破之州境以安高祖旣剋郢魯下尋陽圍建業而巴東太守蕭慧訓子瓚及巴西太守魯休烈起兵逼荊州屯兵上明連破荊州鎮軍蕭穎胄遣將劉孝慶等距之反爲瓚所敗穎胄憂憤暴疾卒西朝洵懼尙書僕射夏侯詳議徵兵雍州偉乃割州府將吏配始興王憺往赴之憺旣至瓚等皆降和帝詔以偉爲使持節都督雍梁南北秦四州郢州之竟陵司州之隨郡諸軍事寧蠻校尉雍州刺史將軍如故尋加侍中進號鎮北將軍天監元年加散騎常

侍進督荆寧二州餘如故封建安郡王食邑二千戶給鼓吹一部四年徙都督南徐州諸軍事南徐州刺史使持節常侍將軍如故五年至都改爲撫軍將軍丹陽尹常侍如故六年遷使持節都督揚南徐二州諸軍事右軍將軍揚州刺史未拜進號中權將軍七年以疾表解州改侍中中撫軍知司徒事九年遷護軍石頭戍軍事侍中將軍鼓吹如故其年出爲使持節散騎常侍都督江州諸軍事鎮南將軍江州刺史鼓吹如故十一年以本號加開府儀同三司其年復以疾陳解十二年徵爲中撫將軍儀同常侍如故以疾不拜十三年改爲左光祿大夫加親信四十人歲給米萬斛布絹五千匹藥直二百四十萬廚供月二十萬并二衛兩營雜役二百人倍先置防閣白直左右職局一百人偉末年疾浸劇不復出藩故俸秩加焉十五年所生母陳太妃寢疾偉及臨川王宏侍疾並衣不解帶及太妃薨毀頓過禮水漿不入口累日高祖每臨幸譬抑之偉雖奉詔而毀瘠殆不勝喪十七年高祖以建安土瘠改封南平郡王邑戶如故遷侍中左光祿大夫開府儀同三司普通四年增邑一千戶五年進號鎮衛大將

軍中大通元年以本官領太子太傅四年遷中書令大司馬五年薨時年五十八詔斂以袞冕給東園祕器又詔曰旌德紀功前王令典慎終追遠列代通規故侍中中書令大司馬南平王偉器宇宏曠鑒識弘簡爰在弱齡清風載穆翼佐草昧勳高燧沔契闊艱難劬勞任寄及贊務論道弘茲袞職奄焉薨逝朕用震慟于厥心宜隆寵命式昭茂典可贈侍中太宰王如故給羽葆鼓吹一部并班劍四十人謚曰元襄偉少好學篤誠通恕趨賢重士常如不及由是四方遊士當世知名者莫不畢至齊世青溪宮改爲芳林苑天監初賜偉爲第偉又加穿築增植嘉樹珍果窮極雕麗每與賓客遊其中命從事中郎蕭子範爲之記梁世藩邸之盛無以過焉而性多恩惠尤愍窮乏常遣腹心左右歷訪閭里人士其有貧困吉凶不舉者卽遣贍卹之太原王曼穎卒家貧無以殯斂友人江革往哭之其妻兒對革號訴革曰建安王當知必爲營埋言未訖而偉使至給其喪事得周濟焉每祁寒積雪則遣人載樵米隨乏絕者卽賦給之晚年崇信佛理尤精玄學著二旨義別爲新通又製性情幾神等論其義僧寵及周捨殷

鈞陸倕並名精解而不能屈偉四子恪恭虔祇世子恪嗣恭字敬範天監八年封衡山縣侯以元襄功加邑至千戶初樂山侯正則有罪勅讓諸王獨謂元襄曰汝兒非直無過並有義方恭起家給事中遷太子洗馬出爲督齊安等十一郡事寧遠將軍西陽武昌二郡太守徵爲祕書丞遷中書郎監丹陽尹行徐南徐州事轉衡州刺史母憂去職尋起爲雲麾將軍湘州刺史恭善解吏事所在見稱而性尙華侈廣營第宅重齋步櫺模寫宮殿尤好賓友酣讌終辰座客滿筵言談不倦時世祖居藩頗事聲譽勤心著述卮酒未嘗妄進恭每從容謂人曰下官歷觀世人多有不好歡樂乃仰眠床上看屋梁而著書千秋萬歲誰傳此者勞神苦思竟不成名豈如臨清風對朗月登山泛水肆意酣歌也尋以雍州蠻文道拘引魏寇詔恭赴援仍除持節仁威將軍寧蠻校尉雍州刺史便道之鎮太宗少與恭遊特被賞狎至是手令曰彼士流骯髒有關輔餘風黔首扞格但知重劍輕死降胡惟尙貪恠邊蠻不知敬讓懷抱不可阜白法律無所用施願充實邊戍無數遷徙諜候惟遠箱庾惟積長以控短靜以制躁早蒙愛念

敢布腹心恭至州治果有聲績百姓陳奏乞於城南立碑頌德詔許焉先高祖以雍爲邊鎮運數州之粟以實儲倉恭後多取官米贍給私宅爲荊州刺史廬陵王所啓由是免官削爵數年竟不敘用侯景亂卒於城中時年五十二詔特復本封世祖追贈侍中左衛將軍諡曰僖世子靜字安仁有美名號爲宗室後進有文才而篤志好學旣內足於財多聚經史散書滿席手自讎校何敬容欲以女妻之靜忌其太盛距而不納時論服焉歷官太子舍人東宮領直遷丹陽尹丞給事黃門侍郎深爲太宗所愛賞太清三年卒贈侍中

鄱陽忠烈王恢字弘達太祖第九子也幼聰穎年七歲能通孝經論語義發擿無所遺旣長美風表涉獵史籍齊隆昌中明帝作相內外多虞明帝就長沙宣武王懿求諸弟有可委以腹心者宣武言恢焉明帝以恢爲寧遠將軍甲仗百人衛東府且引爲驃騎法曹行參軍明帝卽位東宮建爲太子舍人累遷北中郎外兵參軍前軍主簿宣武之難逃在京師高祖義兵至恢於新林奉迎以爲輔國將軍時三吳多亂高祖命出頓破崗建康平還爲冠軍將軍右衛將軍天

監元年爲侍中前將軍領石頭戍軍事封鄱陽郡王食邑二千戶二年出爲使持節都督南徐州諸軍事征虜將軍南徐州刺史四年改授都督郢司二州諸軍事後將軍郢州刺史持節如故義兵初郢城內疾疫死者甚多不及藏殯及恢下車遽命埋掩又遣四使巡行州部境內大治七年進號雲麾將軍進督霍州八年復進號平西將軍十年徵爲侍中護軍將軍石頭戍軍事領宗正卿十一年出爲使持節都督荆湘雍梁益寧南北秦九州諸軍事平西將軍荆州刺史給鼓吹一部十三年遷散騎常侍都督益寧南北秦沙七州諸軍事鎮西將軍益州刺史使持節如故便道之鎮成都去新城五百里陸路往來悉訂私馬百姓患焉累政不能改恢乃市馬千匹以付所訂之家資其騎乘有用則以次發之百姓賴焉十七年徵爲侍中安前將軍領軍將軍十八年出爲使持節散騎常侍都督荆湘雍梁益寧南北秦八州諸軍事征西將軍開府儀同三司荊州刺史普通五年進號驃騎大將軍七年九月薨于州時年五十一詔曰故使持節散騎常侍都督荆湘雍梁益寧南北秦八州諸軍事驃騎大將軍開

府儀同三司荊州刺史鄱陽王恢風度開朗器情凝質爰在弱歲美譽克宣洎于從政嘉猷載緝方入正論道弘燮台階奄焉薨逝朕用傷慟于厥心宜隆寵命以申朝典可贈侍中司徒王如故并給班劍二十人諡曰忠烈遣中書舍人劉顯護喪事恢有孝性初鎮蜀所生費太妃猶停都後於都下不豫恢未之知一夜忽夢還侍疾既覺憂皇便廢寢食俄而都信至太妃已瘳後又自有疾久廢視瞻有北渡道人慧龍得治眼術恢請之既至空中忽見聖僧及慧龍下鍼豁然開朗咸謂精誠所致恢性通恕輕財好施凡歷四州所得俸祿隨而散之在荊州常從容問賓僚曰中山好酒趙王好吏二者孰愈衆未有對者顧謂長史蕭琛曰漢時王侯藩屏而已視事親民自有其職中山聽樂可得任性彭祖代吏近於侵官今之王侯不守藩國當佐天子臨民清白其優乎坐賓咸服世子範嗣範字世儀温和有器識起家太子洗馬祕書郎歷黃門郎遷衛尉卿每夜自巡警高祖嘉其勞苦出爲益州刺史開通劍道剋復華陽增邑一千戶加鼓吹徵爲領軍將軍侍中範雖無學術而以籌略自命愛奇翫古招集文才率

意題章亦時有奇致復出爲使持節都督雍梁東益南北秦五州諸軍事鎮北將軍雍州刺史範作牧莅民甚得時譽撫循將士盡獲歡心太清元年大舉北伐以範爲使持節征北大將軍總督漢北征討諸軍事進伐穰城尋遷安北將軍南豫州刺史侯景敗於渦陽退保壽陽乃改範爲合州刺史鎮合肥時景已蓄姦謀不臣將露範屢啓言之朱异每抑而不奏及景圍京邑範遣世子嗣與裴之高等入援遷開府儀同三司進號征北將軍京城不守範乃棄合肥出東關請兵于魏遣二子爲質魏人據合肥竟不出師助範範進退無計乃泝流西上軍于攄陽遣信告尋陽王尋陽要還九江欲共治兵西上範得書大喜乃引軍至湓城以晉熙爲晉州遣子嗣爲刺史江州郡縣輒更改易尋陽政令所行惟存一郡時論以此少之旣商旅不通信使距絕範數萬之衆皆無復食人多餓死範恚發背薨時年五十二世子嗣字長胤容貌豐偉腰帶十圍性驍果有膽略個儻不護細行而能傾身養士皆得其死力範之薨也嗣猶據晉熙城中食盡士乏絕景遣任約來攻嗣躬擐甲胄出壘距之時賊勢方盛咸勸且止嗣

按劍叱之曰今之戰何有退乎此蕭嗣效命死節之秋也遂中流矢卒於陣

始興忠武王憺字僧達太祖第十一子也數歲所生母吳太妃卒憺哀感傍人齊世弱冠爲西中郎法曹行參軍遷外兵參軍義師起南康王承制以憺爲冠軍將軍西中郎諮議參軍遷相國從事中郎與南平王偉留守和帝立以憺爲給事黃門侍郎時巴東太守蕭慧訓子瓚等及巴西太守魯休烈舉兵逼荊州屯軍上明鎮軍將軍蕭穎胄暴疾卒西朝甚懼尙書僕射夏侯詳議徵兵雍州南平王偉遣憺赴之憺以書喻瓚等旬日皆請降是冬高祖平建業明年春和帝將發江陵詔以憺爲使持節都督荆湘益寧南北秦六州諸軍事平西將軍荊州刺史未拜天監元年加安西將軍都督刺史如故封始興郡王食邑三千戶時軍旅之後公私空乏憺厲精爲治廣闢屯田減省力役存問兵死之家供其窮困民甚安之憺自以少年始居重任思欲開導物情乃謂佐吏曰政之不臧士君子所宜共惜言可用用之可也如不用於我何傷吾開懷矣爾其無吝於是小人知恩而君子盡意民辭訟者皆立前待符教決於俄頃曹無留事下

無滯獄民益悅焉三年詔加鼓吹一部六年州大水江溢堤壞愴親率府將吏
冒雨賦丈尺築治之雨甚水壯衆皆恐或請愴避焉愴曰王尊尙欲身塞河堤
我獨何心以免乃刑白馬祭江神俄而水退堤立邠州在南岸數百家見水長
驚走登屋緣樹愴募人救之一口賞一萬估客數十人應募救焉州民乃以免
又分遣行諸郡遭水死者給棺槨失田者與糧種是歲嘉禾生於州界吏民歸
美愴謙讓不受七年慈母陳太妃薨水漿不入口六日居喪過禮高祖優詔勉
之使攝州任是冬詔徵以本號還朝民爲之歌曰始興王民之爹徒可反赴人急
如水火何時復來哺乳我八年爲平北將軍護軍將軍領石頭戍事尋遷中軍
將軍中書令俄領衛尉卿愴性勞謙降意接士常與賓客連榻而坐時論稱之
是秋出爲使持節散騎常侍都督南北兗徐青冀五州諸軍事鎮北將軍南兗
州刺史九年春遷都督益寧南梁南北秦沙六州諸軍事鎮西將軍益州刺史
開立學校勸課就業遣子映親受經焉由是多向方者時魏襲巴南西圍南安
南安太守垣季珪堅壁固守愴遣軍救之魏人退走所收器械甚衆十四年遷

都督荆湘雍寧南梁南北秦七州諸軍事鎮右將軍荊州刺史同母兄安成王
秀將之雍州薨於道愴聞喪自投於地席褭哭泣不飲不食者數日傾財產賻
送部伍小大皆取足焉天下稱其悌十八年徵爲侍中中撫將軍開府儀同三
司領軍將軍普通三年十一月薨時年四十五追贈侍中司徒驃騎將軍給班
劍三十人羽葆鼓吹一部冊曰咨故侍中司徒驃騎將軍始興王夫忠爲令德
武謂止戈于以用之載在前志王有佐命之元勳利民之厚德契闊二紀始終
不渝是用方軌往賢稽擇故訓鴻名美義允臻其極今遣兼大鴻臚程爽諡曰
忠武魂而有靈歆茲顯號嗚呼哀哉愴未薨前夢改封中山王策授如他日意
頗惡之數旬而卒世子亮嗣

史臣曰自昔王者創業廣植親親割裂州國封建子弟是以大旂少帛崇於魯
衛盤石凝脂樹斯梁楚高祖遠遵前軌藩屏懿親至於安城南平鄱陽始興俱
以名跡著蓋亦漢之閒平矣

梁書卷二十三

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十七

長沙嗣王業

子孝儼 弟藻

永陽嗣王伯游

衡陽嗣王元簡

桂陽嗣王象

長沙嗣王業字靜曠高祖長兄懿之子也懿字元達少有令譽解褐齊安南邵陵王行參軍襲爵臨湘縣侯遷太子舍人洗馬建安王友出為晉陵太守曾未期月訟理人和稱為善政入為中書侍郎永明季授持節都督梁南北秦沙四州諸軍事西戎校尉梁南梁二州刺史加冠軍將軍是歲魏人入漢中遂圍南鄭懿隨機拒擊傷殺甚多乃解圍遁去懿又遣氏帥楊元秀攻魏歷城皋蘭駱火坑池等六戍剋之魏人震懼邊境遂寧進號征虜將軍增封三百戶遷督益寧二州軍事益州刺史入為太子右衛率尚書吏部郎衛尉卿永元二年裴叔業據豫州反授持節征虜將軍督豫州諸軍事豫州刺史領歷陽南譙二郡太守討叔業叔業懼降于魏既而平西將軍崔慧景入寇京邑奉江夏王寶玄圍

臺城齊室大亂詔徵懿懿時方食投箸而起率銳卒三千人援城慧景遣其子覺來拒懿奔擊大破之覺單騎走乘勝而進慧景衆潰追奔之授侍中尚書右僕射未拜仍遷尚書令都督征討水陸諸軍事持節將軍如故增邑二千五百戶時東昏肆虐茹法珍王暄之等執政宿臣舊將並見誅夷懿既立元勳獨居朝右深爲法珍等所憚乃說東昏曰懿將行隆昌故事陛下命在晷刻東昏信之將加酷害而懿所親知之密具舟江渚勸令西奔懿曰古皆有死豈有叛走尚書令耶遂遇禍中興元年追贈侍中中書監司徒宣德太后臨朝改贈太傅天監元年追崇丞相封長沙郡王諡曰宣武給九旒鸞輅轎車黃屋左纛前後部羽葆鼓吹挽歌二部虎賁班劍百人葬禮一依晉安平王故事業幼而明敏識度過人仕齊爲著作郎太子舍人宣武之難與二弟藻象俱逃匿高祖既至乃赴于軍以爲寧朔將軍中興二年除輔國將軍南琅邪清河二郡太守天監二年襲封長沙王徵爲冠軍將軍量置佐史遷祕書監四年改授侍中六年轉散騎常侍太子右衛率遷左驍騎將軍尋爲中護軍領石頭戍軍事七年出

爲使持節都督南兗兗徐青冀五州諸軍事仁威將軍南兗州刺史八年徵爲護軍九年除中書令改授安後將軍鎮琅邪彭城二郡領南琅邪太守十年徵爲安右將軍散騎常侍十四年復爲護軍領南琅邪彭城鎮牙琅邪復徵中書令出爲輕車將軍湘州刺史業性敦篤所在留惠深信因果篤誠佛法高祖每嘉歎之普通三年徵爲散騎常侍護軍將軍四年改爲侍中金紫光祿大夫七年薨時年四十八諡曰元有文集行於世子孝儼嗣

孝儼字希莊聰慧有文才射策甲科除祕書郎太子舍人從幸華林園於座獻相風烏華光殿景陽山等頌其文甚美高祖深賞異之普通元年薨時年二十三諡曰章子齊嗣

藻字靖藝元王弟也少立名行志操清潔齊永元初釋褐著作佐郎天監元年封西昌縣侯食邑五百戶出爲持節都督益寧二州諸軍事冠軍將軍益州刺史時天下草創邊徼未安州民焦僧護聚衆數萬據郫樊作亂藻年未弱冠集僚佐議欲自擊之或陳不可藻大怒斬于階側乃乘平肩輿巡行賊壘賊弓亂

射矢下如雨從者舉楯禦箭又命除之由是人心大安賊乃夜遁藻命騎追之斬首數千級遂平之進號信威將軍九年徵爲太子中庶子十年爲左驍騎將軍領南琅邪太守入爲侍中藻性謙退不求聞達善屬文辭尤好古體自非公讌未嘗妄有所爲縱有小文成輒棄本十一年出爲使持節都督雍梁秦三州竟陵隨二郡諸軍事仁威將軍寧蠻校尉雍州刺史十二年徵爲使持節都督南兗兗徐青冀五州諸軍事兗州刺史軍號如故頻莅數鎮民吏稱之推善下人常如弗及徵爲太子詹事普通三年遷領軍將軍加侍中六年爲軍師將軍與西豐侯正德北伐渦陽輒班師爲有司所奏免官削爵土七年起爲宗正卿八年復封爵尋除左衛將軍領步兵校尉大通元年遷侍中中護軍時渦陽始降乃以藻爲使持節北討都督征北大將軍鎮于渦陽二年爲中權將軍金紫光祿大夫置佐史加侍中中大通元年遷護軍將軍中權如故三年爲中將軍太子詹事出爲丹陽尹高祖每歎曰子弟並如迦葉吾復何憂迦葉藻小名也入爲安左將軍尙書左僕射加侍中藻固辭不就詔不許大同五年遷中衛將

軍開府儀同三司中書令侍中如故藻性恬靜獨處一室床有膝痕宗室衣冠莫不楷則常以爵祿太過每思屏退門庭閑寂賓客罕通太宗尤敬愛之自遭家禍恆布衣蒲席不食鮮禽非在公庭不聽音樂高祖每以此稱之出爲使持節督南徐州刺史侯景亂藻遣長子或率兵入援及城開加散騎常侍大將軍景遣其儀同蕭邕代之據京口藻因感氣疾不自療或勸奔江北藻曰吾國之台鉉位任特隆旣不能誅翦逆賊正當同死朝廷安能投身異類欲保餘生因不食累日太清三年薨時年六十七

永陽嗣王伯游字士仁高祖次兄敷之子數字仲達解褐齊後將軍征虜行參軍轉太子舍人洗馬遷丹陽尹丞入爲太子中舍人除建威將軍隨郡內史招懷遠近黎庶安之以爲前後之政莫之及也進號寧朔將軍徵爲廬陵王諮議參軍建武四年薨高祖卽位追贈侍中司空封永陽郡王諡曰昭伯游美風神善言玄理天監元年四月詔曰兄子伯游雖年識未弘意尙粗可浙東奧區宜須撫蒞可督會稽東陽新安永嘉臨海五郡諸軍事輔國將軍會稽太守襲封

永陽郡王五年薨時年二十三諡曰恭

衡陽嗣王元簡字熙遠高祖第四弟暢之子暢仕齊至太常封江陵縣侯卒天監元年追贈侍中驃騎大將軍開府儀同三司封衡陽郡王諡曰宣元簡三年襲封除中書郎遷會稽太守十三年入爲給事黃門侍郎出爲持節都督廣交越三州諸軍事平越中郎將廣州刺史還爲太子中庶子遷使持節都督郢司霍三州諸軍事信武將軍郢州刺史十八年正月卒於州諡曰孝子俊嗣

桂陽嗣王象字世翼長沙宣武王第九子也初叔父融仕齊至太子洗馬永元中宣武之難融遇害高祖平京邑贈給事黃門侍郎天監元年加散騎常侍撫軍大將軍封桂陽郡王諡曰簡無子乃詔象爲嗣襲封爵象容止閑雅善於交遊事所生母以孝聞起家寧遠將軍丹陽尹到官未幾簡王妃薨去職服闋復授明威將軍丹陽尹象生長深宮始親庶政舉無失德朝廷稱之出爲持節督司霍鄧三州諸軍事征遠將軍郢州刺史尋遷湘衡二州諸軍事輕車將軍湘州刺史湘州舊多虎暴及象在任爲之靜息故老咸稱德政所感除中書侍郎

俄以本官行石頭戍軍事轉給事黃門侍郎兼領軍又以本官兼宗正卿尋遷
侍中太子詹事未拜改授持節督江州諸軍事信武將軍江州刺史以疾免尋
除太常卿加侍中遷祕書監領步兵校尉大同二年薨諡曰敦子愷嗣
史臣曰長沙諸嗣王並承襲土宇光有藩服桂陽王象以孝聞在於牧湘猛虎
息暴蓋德惠所致也昔之善政何以加焉

梁書卷二十三

梁書卷二十三考證

長沙嗣王業傳鎮牙琅邪○牙或係守與于之訛

藻傳十一年出爲使持節都督雍梁秦三州○各本俱脫十字今據上文十年
下文十二年增正

梁書卷二十三考證

梁書卷二十四

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十八

蕭景 第昌 昂 昱

蕭景字子昭高祖從父弟也父崇之字茂敬卽左光祿大夫道賜之子道賜三子長子尙之字茂先次太祖文皇帝次崇之初左光祿居於鄉里專行禮讓爲衆所推仕歷宋太尉江夏王參軍終于治書侍御史齊末追贈散騎常侍左光祿大夫尙之敦厚有德器爲司徒建安王中兵參軍一府稱爲長者琅邪王僧虔尤善之每事多與議決遷步兵校尉卒官天監初追謚文宣侯尙之子靈鈞仕齊廣德令高祖義師至行會稽郡事頃之卒高祖卽位追封東昌縣侯邑一千戶子謩嗣崇之以幹能顯爲政尙嚴厲官至冠軍將軍東陽太守永明中錢唐唐寓之反別衆破東陽崇之遇害天監初追謚忠簡侯景八歲隨父在郡居喪以毀聞旣長好學才辯能斷齊建武中除晉安王國左常侍遷永寧令政爲

百城最永嘉太守范述曾居郡號稱廉平雅服景爲政乃榜郡門曰諸縣有疑滯者可就永寧令決頃之以疾去官永嘉人胡仲宣等千人詣闕表請景爲郡不許還爲驃騎行參軍永元二年以長沙宣武王懿勳除步兵校尉是冬宣武王遇害景亦逃難高祖義師至以景爲寧朔將軍行南兗州軍事時天下未定江北僞楚各據塢壁景示以威信渠帥相率面縛請罪旬日境內皆平中興二年遷督南兗州諸軍事輔國將軍監南兗州高祖踐阼封吳平縣侯食邑一千戶仍爲使持節都督北兗徐青冀四州諸軍事冠軍將軍南兗州刺史詔景母毛氏爲國太夫人禮如王國太妃假金章紫綬景居州清恪有威裁明解吏職文案無壅下不敢欺吏人畏敬如神會年荒計口賑卹爲饘粥於路以賦之死

者給棺具人甚賴焉天監四年王師北伐景帥衆出淮陽進屠宿豫丁母憂詔起攝職五年班師除太子右衛率遷輔國將軍衛尉卿七年遷左驍騎將軍兼領軍將軍領軍管天下兵要監局官僚舊多驕侈景在職峻切官曹肅然制局監皆近倖頗不堪命以是不得久留中尋出爲使持節督雍梁南北秦郢州之

竟陵司州之隨郡諸軍事信武將軍寧蠻校尉雍州刺史八年三月魏荊州刺史元志率衆七萬寇潺溝驅迫羣蠻羣蠻悉渡漢水來降議者以蠻累爲邊患可因此除之景曰窮來歸我誅之不祥且魏人來侵每爲矛楯若悉誅蠻則魏軍無礙非長策也乃開樊城受降因命司馬朱思遠寧蠻長史曹義宗中兵參軍孟惠儔擊志於潺溝大破之生擒志長史杜景斬首萬餘級流屍蓋漢水景遣中兵參軍崔績率軍士收而瘞焉景初到州省除參迎羽儀器服不得煩擾吏人修營城壘申警邊備理辭訟勸農桑郡縣皆改節自厲州內清肅緣漢水陸千餘里抄盜絕迹十一年徵右衛將軍領石頭戍軍事十二年復爲使持節督南北兗北徐青冀五州諸軍事信威將軍南兗州刺史十三年徵爲領軍將軍直殿省知十州損益事月加祿五萬景爲人雅有風力長於辭令其在朝廷爲衆所瞻仰於高祖屬雖爲從弟而禮寄甚隆軍國大事皆與議決十五年加侍中十七年太尉揚州刺史臨川王宏坐法免詔曰揚州應須緝理宜得其人侍中領軍將軍吳平侯景才任此舉可以安右將軍監揚州并置佐史侍中如

故卽宅爲府景越親居揚州辭讓甚懇惻至于涕泣高祖不許在州尤稱明斷符教嚴整有田舍老姥嘗訴得符還至縣縣吏未卽發姥語曰蕭監州符火爇汝手何敢留之其爲人所畏敬如此十八年累表陳解高祖未之許明年出爲使持節散騎常侍都督郢司霍三州諸軍事安西將軍郢州刺史將發高祖幸建興苑餞別爲之流涕旣還宮詔給鼓吹一部在州復有能名齊安竟陵郡接魏界多盜賊景移書告示魏卽禁塢戍保境不復侵略普通四年卒于州時年四十七詔贈侍中中撫軍開府儀同三司諡曰忠子勵嗣

昌字子建景第二弟也齊豫章末爲晉安王左常侍天監初除中書侍郎出爲豫章內史五年加寧朔將軍六年遷持節督廣交越桂四州諸軍事輔國將軍平越中郎將廣州刺史七年進號征遠將軍九年分湘州置衡州以昌爲持節督廣州之綏建湘州之始安諸軍事信武將軍衡州刺史坐免十三年起爲散騎侍郎尋以本官兼宗正卿其年出爲安右長史累遷太子中庶子通直散騎常侍又兼宗正卿昌爲人亦明悟然性好酒酒後多過在州郡每醉輒逕出入

人家或獨詣草野其於刑戮頗無期度醉時所殺醒或求焉亦無悔也屬爲有司所劾入留京師忽忽不樂遂縱酒虛悸在石頭東齋引刀自刺左右救之不殊十七年卒時年三十九子伯言

昂字子明景第三弟也天監初累遷司徒右長史出爲輕車將軍監南兗州初兄景再爲南兗德惠在人及昂來代時人方之馮氏徵爲琅邪彭城二郡太守軍號如先復以輕車將軍出爲廣州刺史普通二年爲散騎常侍信威將軍四年轉散騎侍郎中領軍太子中庶子出爲吳興太守大通二年徵爲仁威將軍衛尉卿尋爲侍中兼領軍將軍中大通元年爲領軍將軍二年封湘陰縣侯邑一千戶出爲江州刺史大同元年卒時年五十三諡曰恭

昱字子貞景第四弟也天監初除祕書郎累遷太子舍人洗馬中書舍人中書侍郎每求自試高祖以爲淮南永嘉襄陽郡並不就志願邊州高祖以其輕脫無威望抑而不許遷給事黃門侍郎上表曰夏初陳啓未垂採照追懷慚懼實戰胸心臣聞暑雨祁寒小人猶怨榮枯寵辱誰能忘懷臣藉以往因得預枝戚

之重緣報既雜時逢坎壈之運昔在齊季義師之始臣乃幼弱粗有識慮東西阻絕歸赴無由雖未能負戈擐甲實銜淚憤懣潛伏東境備履艱危首尾三年亟移數處雖復飢寒切身亦不以凍餒爲苦每涉驚疑惶怖失魄既乖致命之節空有項領之憂希望開泰冀蒙共樂豈期二十餘年功名無紀畢此身骸方填溝壑丹誠素願溘至長罷俯自哀憐能不傷歎夫自媒自銜誠哉可鄙自譽自伐實在可羞然量己揆分自知者審陳力就列寧敢空言是以常願一試屢成干請夫上應玄象實不易叨錦不輕裁誠難其製過去業郭所以致乖算測聖監既謂臣愚短不可試用豈容久居顯禁徒穢黃樞忝竊稍積恐招物議請解今職乞屏退私門伏願天照特垂允許臣雖叨榮兩宮報効無地方違省闈伏深戀悚高祖手詔答曰昱表如此古者用人必前明試皆須續用既立乃可自退之高昔漢光武兄子章與二人並有名宗室就欲習吏事不過章爲平陰令與爲緱氏宰政事有能方遷郡守非直政績見稱卽是光武猶子昱之才地豈得比類焉往歲處以淮南郡旣不肯行續用爲招遠將軍鎮北長史襄陽太

守又以邊外致辭改除招遠將軍永嘉太守復云內地非願復問晉安臨川隨
意所擇亦復不行解巾臨郡事不爲薄數有致辭意欲何在且昱諸兄遞居連
率相繼推轂未嘗缺歲其同產兄景今正居藩鎮朕豈厚於景而薄於昱正是
朝序物議次第若斯於其一門差自無愧無論今日不得如此昱兄弟昔在布
衣以處成長於何取立豈得任情反道背天違地孰謂朝廷無有憲章特是未
欲致之于理既表解職可聽如啓坐免官因此杜門絕朝覲國家慶弔不復通
普通五年坐於宅內鑄錢爲有司所奏下廷尉得免死徙臨海郡行至上虞有
敕追還且令受菩薩戒昱既至恂恂盡禮改意蹈道持戒又精潔高祖甚嘉之
以爲招遠將軍晉陵太守下車勵名迹除煩苛明法憲嚴於姦吏優養百姓旬
日之間郡中大化俄而暴疾卒百姓行坐號哭市里爲之誼沸設祭奠於郡庭
者四百餘人田舍有女人夏氏年百餘歲扶曾孫出郡悲泣不自勝其惠化所
感如此百姓相率爲立廟建碑以紀其德又詣京師求贈諡詔贈湘州刺史諡
曰恭

梁書卷二十四考證

蕭景傳蕭景字子昭○昭南史作照

江北僮楚各據塢壁○江南史作沔

梁書卷二十四考證

卷二十四

○

○

卷二十四

梁書卷二十五

唐散騎常侍姚思廉撰

列傳第十九

周捨 徐勉

周捨字昇逸汝南安城人晉左光祿大夫顓之八世孫也父顓齊中書侍郎有名於時捨幼聰穎異之臨卒謂曰汝不患不富貴但當持之以道德既長博學多通尤精義理善誦書背文諷說音韻清辯起家齊太學博士遷後軍行參軍建武中魏人吳包南歸有儒學尚書僕射江祐招包講捨造坐累折包辭理適逸由是名爲口辯王亮爲丹陽尹聞而悅之辟爲主簿政事多委焉遷太常丞梁臺建爲奉常丞高祖卽位博求異能之士吏部尚書范雲與顓素善重捨才器言之於高祖召拜尚書祠部郎時天下草創禮儀損益多自捨出尋爲後軍記室參軍秣陵令入爲中書通事舍人累遷太子洗馬散騎常侍中書侍郎鴻臚卿時王亮得罪歸家故人莫有至者捨獨敦恩舊及卒身營殯葬時人稱

之遷尚書吏部郎太子右衛率右衛將軍雖居職屢徙而常留省內罕得休下
國史詔誥儀體法律軍旅謀謨皆兼掌之日夜侍上預機密二十餘年未嘗離
左右捨素辯給與人汎論談諶終日不絕口而竟無一言漏泄機事衆尤歎服
之性儉素衣服器用居處牀席如布衣之貧者每入官府雖廣夏華堂闔閣重
邃捨居之則塵埃滿積以荻爲鄣壞亦不營爲右衛母憂去職起爲明威將軍
右驍騎將軍服闋除侍中領步兵校尉未拜仍遷員外散騎常侍太子左衛率
頃之加散騎常侍本州大中正遷太子詹事普通五年南津獲武陵太守白渦
書許遺捨面錢百萬津司以聞雖書自外入猶爲有司所奏捨坐免遷右驍騎
將軍知太子詹事以其年卒時年五十六上臨哭哀慟左右詔曰太子詹事豫
州大中正捨奄至殞喪惻愴于懷其學思堅明志行開敏劬勞機要多歷歲年
才用未窮彌可嗟慟宜隆追遠以旌善人可贈侍中護軍將軍鼓吹一部給東
園祕器朝服一具衣一襲喪事隨由資給諡曰簡子明年又詔曰故侍中護軍
將軍簡子捨義該玄儒博窮文史奉親能孝事君盡忠歷掌機密清貞自居食

不重味身靡兼衣終亡之日內無妻妾外無田宅兩兒單貧有過古烈往者南
司白渦之効恐外議謂朕有私致此黜免追愧若人一介之善外可量加褒異
以旌善人二子弘義弘信

徐勉字脩仁東海郟人也祖長宗宋高祖霸府行參軍父融南昌相勉幼孤貧
早勵清節年六歲時屬霖雨家人祈霽率爾爲文見稱耆宿及長篤志好學起
家國子生太尉文憲公王儉時爲祭酒每稱勉有宰輔之量射策舉高第補西
陽王國侍郎尋遷太學博士鎮軍參軍尚書殿中郎以公事免又除中兵郎領
軍長史琅邪王元長才名甚盛嘗欲與勉相識每託人召之勉謂人曰王郎名
高望促難可輕褻衣裾俄而元長及禍時人莫不服其機鑒初與長沙宣武王
遊高祖深器賞之及義兵至京邑勉於新林謁見高祖甚加恩禮使管書記高
祖踐阼拜中書侍郎遷建威將軍後軍諮議參軍本邑中正尚書左丞自掌樞
憲多所糾舉時論以爲稱職天監二年除給事黃門侍郎尚書吏部郎參掌大
選遷侍中時王師北伐候驛填委勉參掌軍書劬勞夙夜動經數旬乃一還宅

每還羣犬驚吠勉數曰吾憂國忘家乃至於此若吾亡後亦是傳中一事六年除給事中五兵尙書遷吏部尙書勉居選官彝倫有序旣閑尺牘兼善辭令雖文案填積坐客充滿應對如流手不停筆又該綜百氏皆爲避諱常與門人夜集客有虞壽求詹事五官勉正色答云今夕止可談風月不宜及公事故時人咸服其無私除散騎常侍領遊擊將軍未拜改領太子右衛率遷左衛將軍領太子中庶子侍東宮昭明太子尙幼敕知宮事太子禮之甚重每事詢謀嘗於殿內講孝經臨川靜惠王尙書令沈約備二傅勉與國子祭酒張充爲執經王瑩張稷柳愷王暕爲侍講時選極親賢妙盡時譽勉陳讓數四又與沈約書求換侍講詔不許然後就焉轉太子詹事領雲騎將軍尋加散騎常侍遷尙書右僕射詹事如故又改授侍中頻表解宮職優詔不許時人間喪事多不遵禮朝終夕殯相尙以速勉上疏曰禮記問喪云三日而後斂者以俟其生也三日而不生亦不生矣自頃以來不遵斯制送終之禮殯以葺日潤屋豪家乃或半晷衣衾棺槨以速爲榮親戚徒隸各念休反故屬纊纔畢灰釘已具忘狐鼠之顧

步愧燕雀之徊翔傷情滅理莫此爲大且人子承衾之時志懣心絕喪事所資悉關他手愛憎深淺事實難原如覘視或爽存沒違濫使萬有其一怨酷已多豈若緩其告斂之晨申其望生之冀請自今士庶宜悉依古三日大斂如有不奉加以糾繩詔可其奏尋授宣惠將軍置佐史侍中僕射如故又除尚書僕射中衛將軍勉以舊恩越升重位盡心奉上知無不爲爰自小選迄于此職常參掌衡石甚得士心禁省中事未嘗漏洩每有表奏輒焚藁草博通經史多識前載朝儀國典婚冠吉凶勉皆預圖議普通六年上修五禮表曰臣聞立天之道曰陰與陽立人之道曰仁與義故稱導之以德齊之以禮夫禮所以安上治人弘風訓俗經國家利後嗣者也唐虞三代咸必由之在乎有周憲章尤備因殷革夏損益可知雖復經禮三百曲禮三千經文三百威儀三千其大歸有五卽宗伯所掌典禮吉爲上凶次之賓次之軍次之嘉爲下也故祠祭不以禮則不齊不莊喪紀不以禮則背死忘生者衆賓客不以禮則朝覲失其儀軍旅不以禮則致亂於師律冠婚不以禮則男女失其時爲國修身於斯攸急洎周室大

壞王道既衰官守斯文日失其序禮樂征伐出自諸侯小雅盡廢舊章缺矣是以韓宣適魯知周公之德叔侯在晉辨郊勞之儀戰國從橫政教愈泯暴秦滅學掃地無餘漢氏鬱興日不暇給猶命叔孫於外野方知帝王之爲貴末葉紛綸遞有與毀或以武功銳志或好黃老之言禮義之式於焉中止及東京曹褒南宮制述集其散略百有餘篇雖寫以尺簡而終闕平奏其後兵革相尋異端互起章句既淪俎豆斯輟方領矩步之容事滅於旌鼓蘭臺石室之文用盡於帷蓋至乎晉初爰定新禮荀顛制之於前摯虞刪之於末既而中原喪亂罕有所遺江左草創因循而已釐革之風是則未暇伏惟陛下睿明啓運先天改物揆亂惟武經時以文作樂在乎功成制禮弘於業定光啓二學皇枝等於貴遊闢茲五館草萊升以好爵爰自受命迄于告成盛德形容備矣天下能事畢矣明明穆穆無德而稱焉至若玄符靈貺之祥浮溟機山之齎固亦日書左史副在司存今可得而略也是以命彼羣才搜甘泉之法延茲碩學闡曲臺之儀淄上淹中之儒連蹤繼軌負笈懷鉛之彥匪旦伊夕諒以化穆三雍人從五典秩

宗之教勃焉以興伏尋所定五禮起齊永明三年太子步兵校尉伏曼容表求制一代禮樂于時參議置新舊學士十人止修五禮諮稟衛將軍丹陽尹王儉學士亦分住郡中製作歷年猶未克就及文憲薨殂遺文散逸後又以事付國子祭酒何胤經涉九載猶復未畢建武四年胤還東山齊明帝敕委尙書令徐孝嗣舊事本末隨在南第永元中孝嗣於此遇禍又多零落當時鳩斂所餘權付尙書左丞蔡仲熊驍騎將軍何佟之共掌其事時修禮局住在國子學中門外東昏之代頻有軍火其所散失又踰太半天監元年佟之啓審省置之宜敕使外詳時尙書參詳以天地初草庶務權輿宜俟隆平徐議刪撰欲且省禮局併還尙書儀曹詔旨云禮壞樂缺故國異家殊實宜以時修定以爲永准但頃之修撰以情取人不以學進其掌知者以貴總一不以稽古所以歷年不就有名無實此旣經國所先外可議其人人定便卽撰次於是尙書僕射沈約等參議請五禮各置舊學士一人人各自舉學士二人相助抄撰其中有疑者依前漢石渠後漢白虎隨源以聞請旨斷決乃以舊學士右軍記室參軍明山賓掌

吉禮中軍騎兵參軍嚴植之掌凶禮中軍田曹行參軍兼太常丞賀瑒掌賓禮
征虜記室參軍陸璉掌軍禮右軍參軍司馬裴掌嘉禮尚書左丞何佟之總參
其事修之亡後以鎮北諮議參軍伏暉代之後又以暉代嚴植之掌凶禮暉尋
遷官以五經博士繆昭掌凶禮復以禮儀深廣記載殘缺宜須博論共盡其致
更使鎮軍將軍丹陽尹沈約太常卿張充及臣三人同參厥務臣又奉別敕總
知其事末又使中書侍郎周捨庾於陵二人復豫參知若有疑義所掌學士當
職先立議通諮五禮舊學士及參知各言同異條牒啓聞決之制旨疑事既多
歲時又積制旨裁斷其數不少莫不網羅經誥玉振金聲義貫幽微理入神契
前儒所不釋後學所未聞凡諸奏決皆載篇首具列聖旨爲不刊之則洪規盛
範冠絕百王茂實英聲方垂千載寧孝宣之能擬豈孝章之足云五禮之職事
有繁簡及其列畢不得同時嘉禮儀注以天監六年五月七日上尚書合十有
二秩百一十六卷五百三十六條賓禮儀注以天監六年五月二十日上尚書
合十有七秩一百三十三卷五百四十五條軍禮儀注以天監九年十月二十

九日上尚書合十有八秩一百八十九卷二百四十條吉禮儀注以天監十一年十一月十日上尚書合二十有六秩二百二十四卷一千五條凶禮儀注以天監十一年十一月十七日上尚書合四十有七秩五百一十四卷五千六百九十三條大凡一百二十秩一千一百七十六卷八千一十九條又列副祕閣及五經典書各一通繕寫校定以普通五年二月始獲洗畢竊以撰正履禮歷代罕就皇明在運厥功克成周代三千舉其盈數今之八千隨事附益質文相變故其數兼倍猶如八卦之爻因而重之錯綜成六十四也昔文武二王所以綱紀周室君臨天下公旦修之以致太平龍鳳之瑞自斯厥後甫備茲日孔子曰其有繼周雖百代可知豈所謂齊功比美者歟臣以庸識謬司其任淹留歷稔允當斯責兼勒成之初未遑表上實由才輕務廣思力不周永言慚惕無忘寤寐自今春輿駕將親六師搜尋軍禮閱其條章靡不該備所謂郁郁文哉煥乎洋溢信可以懸諸日月頌之天下者矣愚心喜忭彌思陳述兼前後聯官一時皆逝臣雖幸存毫已將及慮皇世大典遂闕騰奏不任下情輒具載撰脩始

末并職掌人所成卷秩條目之數謹拜表以聞詔曰經禮大備政典載弘今詔有司案以行事也又詔曰勉表如此因革允釐憲章孔備功成業定於是乎在可以光被八表施諸百代俾萬世之下知斯文在斯主者其按以遵行勿有失墜尋加中書令給親信二十人勉以疾自陳求解內任詔不許乃令停下省三日一朝有事遣主書論決脚疾轉劇久闕朝覲固陳求解詔乃賚假須疾差還省勉雖居顯位不營產業家無蓄積俸祿分贍親族之窮乏者門人故舊或從容致言勉乃答曰人遺子孫以財我遺之以清白子孫才也則自致輜駟如其不才終爲他有嘗爲書誠其子崧曰吾家世清廉故常居貧素至於產業之事所未嘗言非直不經營而已薄躬遭逢遂至今日尊官厚祿可謂備之每念叨竊若斯豈由才致仰藉先代風範及以福慶故臻此耳古人所謂以清白遺子孫不亦厚乎又云遺子黃金滿籛不如一經詳求此言信非徒語吾雖不敏實有本志庶得遵奉斯義不敢墜失所以顯貴以來將三十載門人故舊亟薦便宜或使創闢田園或勸興立邸店又欲舳艫運致亦令貨殖聚斂若此衆事皆

距而不納非謂拔葵去織且欲省息紛紜中年聊於東田閒營小園者非在播藝以要利入正欲穿池種樹少寄情賞又以郊際閑曠終可爲宅儻獲懸車致事實欲歌哭於斯慧日十住等旣應營婚又須住止吾清明門宅無相容處所以爾者亦復有以前割西邊施宣武寺旣失西廂不復方幅意亦謂此逆旅舍耳何事須華常恨時人謂是我宅古往今來豪富繼踵高門甲第連闔洞房宛其死矣定是誰室但不能不爲培塿之山聚石移果雜以花卉以娛休沐用託性靈隨便架立不在廣大惟功德處小以爲好所以內中逼促無復房宇近營東邊兒孫二宅乃藉十住南還之資其中所須猶爲不少旣牽挽不至又不可中塗而輟郊間之園遂不辦保貨與韋黯乃獲百金成就兩宅已消其半尋園價所得何以至此由吾經始歷年粗已成立桃李茂密桐竹成陰陞陌交通渠畎相屬華樓迴榭頗有臨眺之美孤峯叢薄不無糾紛之興瀆中並饒菰蔣湖裏殊富芰蓮雖云人外城闕密邇韋生欲之亦雅有情趣追述此事非有吝心蓋是筆勢所至耳憶謝靈運山家詩云中爲天地物今成鄙夫有吾此園有之

二十載矣今爲天地物物之與我相校幾何哉此吾所餘今以分汝營小田舍親累旣多理亦須此且釋氏之教以財物謂之外命儒典亦稱何以聚人曰財況汝曹常情安得忘此聞汝所買姑孰田地甚爲烏鹵彌復何安所以如此非物競故也雖事異寢丘聊可髣髴孔子曰居家理治可移於官旣已營之宜使成立進退兩亡更貽恥笑若有所收穫汝可自分贍內外大小宜令得所非吾所知又復應沾之諸女耳汝旣居長故有此及凡爲人長殊復不易當使中外諧緝人無間言先物後己然後可貴老生云後其身而身先若能爾者更招巨利汝當自勗見賢思齊不宜忽略以棄日也棄日乃是棄身身名美惡豈不大哉可不慎歟今之所敕略言此意正謂爲家已來不事資產旣立墅舍以垂舊業陳其始末無愧懷抱兼吾年時朽暮心力稍殫牽課奉公略不克舉其中餘暇裁可自休或復冬日之陽夏日之陰良辰美景文案閒隙負杖躡屨逍遙陋館臨池觀魚披林聽鳥濁酒一杯彈琴一曲求數刻之暫樂庶居常以待終不
宜復勞家間細務汝交關旣定此書又行凡所資須付給如別自茲以後吾不

復言及田事汝亦勿復與吾言之假使堯水湯旱吾豈知如何若其滿庾盈箱爾之幸遇如斯之事並無俟令吾知也記云夫孝者善繼人之志善述人之事今且望汝全吾此志則無所恨矣勉第二子悱卒痛悼甚至不欲久廢王務乃爲答客喻其辭曰普通五年春二月丁丑余第二息晉安內史悱喪之間至焉舉家傷悼心情若隕二宮並降中使以相慰勗親遊賓客畢來弔問輒慟哭失聲悲不自己所謂父子天性不知涕之所從來也於是門人慮其肆情所鍾容致委頓乃斂衽而進曰僕聞古往今來理運之常數春榮秋落氣象之定期人居其間譬諸逆旅生寄死歸著於通論是以深識之士悠爾忘懷東門歸無之旨見稱往哲西河喪明之過取謂友朋足下受遇於朝任居端右憂深責重休戚是均宜其遺情下流止哀加飯上存奉國俯示隆家豈可縱此無益同之兒女傷神損識或虧生務門下竊議咸爲君侯不取也余雪泣而答曰彭殤之達義延吳之雅言亦常聞之矣顧所以未能弭意者請陳其說夫植樹階庭欽柯葉之茂爲山累仞惜覆簣之功故秀而不實尼父爲之歎息析彼岐路楊子所

以留連事有可深聖賢靡抑今吾所悲亦以悱始踰立歲孝悌之至自幼而長文章之美得之天然好學不倦居無塵雜多所著述盈帙滿笥淡然得失之際不見喜愠之容及翰飛東朝參伍盛列其所遊往皆一時才俊賦詩頌詠終日忘疲每從容謂吾以遭逢時來位隆任要當應推賢下士先物後身然後可以報恩明主克保元吉俾余二紀之中忝竊若是幸無大過者繫此子之助焉自出閩區政存清靜冀其旋反少慰衰暮言念今日眇然長往加以闔棺千里之外未知歸骨之期雖復無情之倫庸詎不痛於昔夷甫孩抱中物尙盡慟以待賓安仁未及七旬猶慙歎於詞賦況夫名立官成半途而廢者亦焉可已哉求其此懷可謂苗實之義諸賢既貽格言喻以大理卽日輟哀命駕修職事焉中大通三年又以疾自陳移授特進右光祿大夫侍中中衛將軍置佐史餘如故增親信四十人兩宮參問冠蓋結轍服膳醫藥皆資天府有敕每欲臨幸勉以拜伏有虧頻啓停出詔許之遂停輿駕大同元年卒時年七十高祖聞而流涕卽日車駕臨殯乃詔贈特進右光祿大夫開府儀同三司餘並如故給東園

祕器朝服一具衣一襲贈錢二十萬布百匹皇太子亦舉哀朝堂諡曰簡肅公
勉善屬文勤著述雖當幾務下筆不休嘗以起居注煩雜乃加刪撰爲別起居
注六百卷左丞彈事五卷在選曹撰選品五卷齊時撰太廟祝文二卷以孔釋
二教殊途同歸撰會林五十卷凡所著前後二集四十五卷又爲婦人集十卷
皆行於世大同三年故佐史尚書左丞劉覽等詣闕陳勉行狀請刊石紀德卽
降詔許立碑於墓云

悱字敬業幼聰敏能屬文起家著作佐郎轉太子舍人掌書記之任累遷洗馬
中舍人猶管書記出入宮坊者歷稔以足疾出爲湘東王友遷晉安內史
陳吏部尚書姚察曰徐勉少而厲志忘食發憤脩身慎言行擇交遊加運屬興
王依光日月故能明經術以綰青紫出閭閻而取卿相及居重任竭誠事主動
師古始依則先王提衡端軌物無異議爲梁宗臣感矣

梁書卷二十五

珍做宋版印

Faint vertical text columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and low contrast.

梁書卷二十五考證

徐勉傳又爲婦人集十卷○南史作又爲人章表集十卷

梁書卷二十五考證

梁

書

卷二十五考證

一
中華書局聚

珍傲宋版印

書卷二十一 卷末

此書又欲錄入梁十卷○謂其計入梁入章其卷十者

十五卷

梁書卷二十六

唐 散騎常侍 姚思廉 撰

列傳第二十

范岫 傅昭弟映 蕭琛 陸杲

范岫字懋賓濟陽考城人也高祖宣晉徵士父羲宋兗州別駕岫早孤事母以孝聞與吳興沈約俱為蔡興宗所禮泰始中起家奉朝請興宗為安西將軍引為主簿累遷臨海長城二縣令驃騎參軍尚書刪定郎護軍司馬齊司徒竟陵王子良記室參軍累遷太子家令文惠太子之在東宮沈約之徒以文才見引岫亦預焉岫文雖不逮約而名行為時輩所與博涉多通尤悉魏晉以來吉凶故事約常稱曰范公好事該博胡廣無以加南鄉范雲謂人曰諸君進止威儀當問范長頭以岫多識前代舊事也遷國子博士永明中魏使至有詔妙選朝士有詞辯者接使於界首以岫兼淮陰長史迎焉還遷尚書左丞母憂去官尋起攝職出為寧朔將軍南蠻長史南義陽太守未赴職遷右軍諮議參軍郡如

故除撫軍司馬出爲建威將軍安成內史入爲給事黃門侍郎遷御史中丞領前軍將軍南北兗二州大中正永元末出爲輔國將軍冠軍晉安王長史行南徐州事義師平京邑承制徵爲尙書吏部郎參大選梁臺建爲度支尙書天監五年遷散騎常侍光祿大夫侍皇太子給扶六年領太子左衛率七年徙通直散騎常侍右衛將軍中正如故其年表致事詔不許八年出爲晉陵太守秩中二千石九年入爲祠部尙書領右驍騎將軍其年遷金紫光祿大夫加親信二十人十三年卒官時年七十五賻錢五萬布百匹岫身長七尺八寸恭敬儼恪進止以禮自親喪之後蔬食布衣以終身每所居官恆以廉潔著稱爲長城令時有梓材巾箱至數十年經貴遂不改易在晉陵惟作牙管筆一雙猶以爲費所著文集禮論雜儀字訓行於世二子襄偉

傅昭字茂遠北地靈州人晉司隸校尉咸七世孫也祖和之父淡善三禮知名宋世淡事宋竟陵王劉誕誕反淡坐誅昭六歲而孤哀毀如成人者宗黨咸異之十一隨外祖於朱雀航賣曆日爲雍州刺史袁顓客顓嘗來昭所昭讀書自

若神色不改顛數曰此兒神情不凡必成佳器司徒建安王休仁聞之因欲致昭昭以宋氏多故遂不往或有稱昭於廷尉虞愿遣車迎昭時愿宗人通之在坐並當世名流通之贈昭詩曰英妙擅山東才子傾洛陽清塵誰能嗣及爾遺芳太原王延秀薦昭於丹陽尹袁粲深爲所禮辟爲郡主簿使諸子從昭受學會明帝崩粲造哀策文乃引昭定其所制每經昭戶輒歎曰經其戶寂若無人披其帷其人斯在豈非名賢尋爲總明學士奉朝請齊永明中累遷員外郎司徒竟陵王子良參軍尙書儀曹郎先是御史中丞劉休薦昭於武帝永明初以爲南郡王侍讀王嗣帝位故時臣隸爭求權寵惟昭及南陽宗夬無所參入竟不罹其禍明帝踐阼引爲中書通事舍人時居此職者皆勢傾天下昭獨廉靜無所干豫器服率陋身安麤糲常插燭板牀明帝聞之賜漆合燭盤等敕曰卿有古人之風故賜卿古人之物累遷車騎臨海王記室參軍長史校尉太子家令驃騎晉安王諮議參軍尋除尙書左丞本州大中正高祖素悉昭能建康平引爲驃騎錄事參軍梁臺建遷給事黃門侍郎領著作郎頃之兼御史中

丞黃門著作中正並如故天監三年兼五兵尚書參選事四年卽真六年徙爲左民尚書未拜出爲建威將軍平南安成王長史尋陽太守七年入爲振遠將軍中權長史八年遷通直散騎常侍領步兵校尉復領本州大中正十年復爲左民尚書十一年出爲信武將軍安成內史安成自宋已來兵亂郡舍號凶及昭爲郡郡內人夜夢見兵馬鎧甲甚盛又聞有人云當避善人軍衆相與騰虛而逝夢者驚起俄而疾風暴雨倏忽便至數閤屋俱倒卽夢者所見軍馬踐踏之所也自後郡舍遂安咸以昭正直所致郡溪無魚或有暑月薦昭魚者昭旣不納又不欲拒遂餒于門側十二年入爲祕書監領後軍將軍十四年遷太常卿十七年出爲智武將軍臨海太守郡有蜜巖前後太守皆自封固專收其利昭以周文之囿與百姓共之大可喻小乃教勿封縣令常餉粟實絹于簿下昭笑而還之普通二年入爲通直散騎常侍光祿大夫領本州大中正尋領祕書監五年遷散騎常侍金紫光祿大夫中正如故昭所莅官常以清靜爲政不尙嚴肅居朝廷無所請謁不畜私門生不交私利終日端居以書記爲樂雖老不

衰博極古今尤善人物魏晉以來宦宦簿伐姻通內外舉而論之無所遺失性尤篤慎子婦嘗得家餉牛肉以進昭召其子曰食之則犯法告之則不可取而埋之其居身行己不負閭室類皆如此京師後進宗其學重其道人人自以爲不逮大通二年九月卒時年七十五詔賻錢三萬布五十匹卽日舉哀謚曰貞子長子諱尚書郎臨安令次子肱

映字徽遠昭弟也三歲而孤兄弟友睦修身厲行非禮不行始昭之守臨海陸倕餞之賓主俱懼日昏不反映以昭年高不可連夜極樂乃自往迎候同乘而歸兄弟並已斑白時人美而服焉及昭卒映喪之如父年踰七十哀戚過禮服制雖除每言輒感慟映泛涉記傳有文才而不以篇什自命少時與劉繪蕭琛相友善繪之爲南康相映時爲府丞文教多令具草褚彥回聞而悅之乃屈與子賁等遊處年未弱冠彥回欲令仕映以昭未解褐固辭須昭仕乃官永元元年參鎮軍江夏王軍事出爲武康令及高祖師次建康吳興太守袁昂自謂門世忠貞固守誠節乃訪於映曰卿謂時事云何映答曰元嘉之末開闢未有故

太尉殺身以明節司徒當寄託之重理無苟全所以不顧夷險以殉名義今嗣主昏虐狎近羣小親賢誅戮君子道消外難屢作曾無悛改今荆雍協舉乘據上流背昏向明勢無不濟百姓思治天人之意可知既明且哲忠孝之途無爽願明府更當雅慮無祇悔也尋以公事免天監初除征虜鄱陽王參軍建安王中權錄事參軍領軍長史烏程令所受俸祿悉歸于兄復爲臨川王錄事參軍南臺治書安成王錄事太子翊軍校尉累遷中散大夫光祿卿太中大夫大同五年卒年八十三子弘

蕭琛字彥瑜蘭陵人祖僧珍宋廷尉卿父惠訓太中大夫琛年數歲從伯惠開撫其背曰必興吾宗琛少而朗悟有縱橫才辯起家齊太學博士時王儉當朝琛年少未爲儉所識負其才氣欲候儉時儉宴于樂遊苑琛乃著虎皮靴策桃枝杖直造儉坐儉與語大悅儉爲丹陽尹辟爲主簿舉爲南徐州秀才累遷司徒記室永明九年魏始通好琛再銜命至桑乾還爲通直散騎侍郎時魏遣李道固來使齊帝讌之琛於御筵舉酒勸道固道固不受曰公庭無私禮不容受

勸琛徐答曰詩所謂爾我公田遂及我私座者皆服道固乃受琛酒遷司徒右長史出爲晉熙王長史行南徐州事還兼少府卿尙書左丞東昏初嗣立時議以無廟見之典琛議據周頌烈文閔予皆爲卽位朝廟之典於是從之高祖定京邑引爲驃騎諮議領錄事遷給事黃門侍郎梁臺建爲御史中丞天監元年遷庶子出爲宣城太守徵爲衛尉卿俄遷員外散騎常侍三年除太子中庶子散騎常侍九年出爲寧遠將軍平西長史江夏太守始琛在宣城有北僧南度惟賈一葫蘆中有漢書序傳僧曰三輔舊老相傳以爲班固真本琛固求得之其書多有異今者而紙墨亦古文字多如龍舉之例非隸非篆琛甚祕之及是行也以書饒鄱陽王範範乃獻于東宮琛尋遷安西長史南郡太守母憂去官又丁父艱起爲信武將軍護軍長史俄爲貞毅將軍太尉長史出爲信威將軍東陽太守遷吳興太守郡有項羽廟土民名爲憤王甚有靈驗遂於郡廳事安施牀幕爲神座公私請禱前後二千石皆於廳拜祀而避居他室琛至徙神還廟處之不疑又禁殺牛解祀以脯代肉琛頻莅大郡不治產業有闕則取不以

爲嫌普通元年徵爲宗正卿遷左民尙書領南徐州大中正太子右衛率徙度支尙書左驍騎將軍領軍將軍轉祕書監後軍將軍遷侍中高祖在西邸早與琛狎每朝讌接以舊恩呼爲宗老琛亦奉陳昔恩以早蓬中陽夙忝同閤雖迷與運猶荷洪慈上答曰雖云早契闊乃自非同志勿談與運初且道狂奴異琛常言少壯三好音律書酒年長以來二事都廢惟書籍不衰而琛性通脫常自解竈事畢餒餘必陶然致醉大通二年爲金紫光祿大夫加特進給親信三十人大通元年爲雲麾將軍晉陵太守秩中二千石以疾自解改授侍中特進金紫光祿大夫卒年五十二遺令諸子與妻同墳異藏祭以蔬菜葬日止車十乘事存率素乘輿臨哭甚哀詔贈本官加雲麾將軍給東園祕器朝服一具衣一襲賻錢二十萬布百匹謚曰平子

陸杲字明霞吳郡吳人祖徽宋輔國將軍益州刺史父叡揚州治中杲少好學工書畫舅張融有高名杲風韻舉動頗類於融時稱之曰無對日下惟舅與甥起家齊中軍法曹行參軍太子舍人衛軍王儉主簿遷尙書殿中曹郎拜日八

座丞郎並到上省交禮而杲至晚不及時刻坐免官久之以爲司徒竟陵王外
兵參軍遷征虜宜都王功曹史驃騎晉安王諮議參軍司徒從事中郎梁臺建
以爲驃騎記室參軍遷相國西曹掾天監元年除撫軍長史母憂去職服闋拜
建威將軍中軍臨川王諮議參軍尋遷黃門侍郎右軍安成王長史五年遷御
史中丞杲性婞直無所顧望山陰令虞肩在任贓污數百萬杲奏收治中書舍
人黃睦之以肩事託杲杲不答高祖聞之以問杲杲答曰有之高祖曰卿識睦
之不杲答曰臣不識其人時睦之在御側上指示杲曰此人是也杲謂睦之曰
君小人何敢以罪人屬南司睦之失色領軍將軍張稷是杲從舅杲嘗以公事
彈稷稷因侍宴訴高祖曰陸杲是臣通親小事彈臣不貸高祖曰杲職司其事
卿何得爲嫌杲在臺號稱不畏彊禦六年遷祕書監頃之爲太子中庶子光祿
卿八年出爲義興太守在郡寬惠爲民下所稱還爲司空臨川王長史領揚州
大中正十四年遷通直散騎侍郎俄遷散騎常侍中正如故十五年遷司徒左
長史十六年入爲左民尚書遷太常卿普通二年出爲仁威將軍臨川內史五

年入爲金紫光祿大夫又領揚州大中正中大通元年加特進中正如故四年卒時年七十四謚曰質子杲素信佛法持戒甚精著沙門傳三十卷第煦學涉有思理天監初歷中書侍郎尚書左丞太子家令卒撰晉書未就又著陸史十五卷陸氏驪泉志一卷並行於世子暉少篤學有文才仕至太子中庶子光祿卿

史臣曰范岫傅昭並篤行清慎善始令終斯石建石慶之徒矣蕭琛陸杲俱以才學著名琛朗悟辯捷加諳究朝典高祖在田與琛遊舊及踐天曆任遇甚隆美矣杲性婞直無所忌憚旣而執法憲臺糾繩不避權幸可謂允茲正色詩云彼己之子邦之司直杲其有焉

梁書卷二十七

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第二十一

陸倕 到洽 明山賓 殷鈞 陸襄

陸倕字佐公吳郡吳人也晉太尉玩六世孫祖子真宋東陽太守父慧曉齊太常卿倕少勤學善屬文於宅內起兩間茅屋杜絕往來晝夜讀書如此者數載所讀一遍必誦於口嘗借人漢書失五行志四卷乃暗寫還之略無遺脫幼爲外祖張岱所異岱嘗謂諸子曰此兒汝家之陽元也十七舉本州秀才刺史竟陵王子良開西邸延英俊倕亦預焉辟議曹從事參軍廬陵王法曹行參軍天監初爲右軍安成王外兵參軍轉主簿倕與樂安任昉友善爲感知己賦以贈昉昉因此名以報之曰信偉人之世篤本侯服於陸鄉緬風流於道素襲袞衣與繡裳還伊人而世載並三駿而龍光過龍津而一息望鳳條而曾翔彼白玉之雖潔此幽蘭之信芳思在物而取譬非斗斛之能量匹聳峙於東岳比凝厲

於秋霜不一飯以妾過每三錢以投渭匪蒙袂之敢嗟豈溝壑之能衣旣蘊藉
其有餘又淡然而無味得意同乎卷懷違方似乎仗氣類平叔而靡雕似子雲
之不朴冠衆善而貽操綜羣言而名學折高戴於后臺異鄒顏乎董幄採三詩
於河間訪九師於淮曲術兼口傳之書藝廣鏗鏘之樂時坐睡而梁懸裁枝梧
而錐握旣文過而意深又理勝而辭縟咨余生之荏苒追歲暮而傷情測徂陰
於堂下聽鳴鐘於洛城唯忘年之陸子定一遇於班荆余獲田蘇之價爾等海
上之名信落魄而無產終長對於短生飢虛表於徐步逃責顯於疾行子比我
於叔則又方余於耀卿心照情交流言靡惑萬類聞求千里懸得言象可廢蹄
筌自默居非連棟行則同車冬日不足夏日靡餘肴核非餌絲竹豈娛我未捨
駕子已回輿中飯相顧悵然動色邦壤旣殊離會莫測存異山陽之居沒非要
離之側似膠投漆中離婁豈能識其爲士友所重如此遷驃騎臨川王東曹掾
是時禮樂制度多所創革高祖雅愛倅才乃敕撰新漏刻銘其文甚美遷太子
中舍人管東宮書記又詔爲石闕銘記奏之敕曰太子中舍人陸倕所製石闕

銘辭義典雅足爲佳作昔虞丘辨物邯鄲獻賦賞以金帛前史美談可賜絹三十匹遷太子庶子國子博士母憂去職服闋爲中書侍郎給事黃門侍郎揚州別駕從事史以疾陳解遷鴻臚卿入爲吏部郎參選事出爲雲麾晉安王長史晉陽太守行江州府州事以公事免左遷中書侍郎司徒司馬太子中庶子廷尉卿又爲中庶子加給事中揚州大中正復除國子博士中庶子中正並如故守太常卿中正如故普通七年卒年五十七文集二十卷行於世第四子纘早慧十歲通經爲童子奉車郎卒

到洽字茂洽彭城武原人也宋驃騎將軍彥之曾孫祖仲度驃騎江夏王從事中郎父坦齊中書郎洽年十八爲南徐州迎西曹行事洽少知名清警有才學士行謝朓文章盛於一時見洽深相賞好日引與談論每謂洽曰君非直名人乃亦兼資文武朓後爲吏部洽去職朓欲薦之洽覩世方亂深相拒絕除晉安王國左常侍不就遂築室巖阿幽居者積歲樂安任昉有知人之鑒與洽兄沼澗並善嘗訪洽於田舍見之歎曰此子曰下無雙遂申拜親之禮天監初沼澗

俱蒙擢用洽尤見知賞從弟沆亦相與齊名高祖問待詔丘遲曰到洽何如沆
溉遲對曰正清過於沆文章不減溉加以清言殆將難及卽詔爲太子舍人御
華光殿詔洽及沆蕭琛任昉侍讌賦二十韻詩以洽辭爲工賜絹二十匹高祖
謂昉曰諸到可謂才子昉對曰臣常竊議宋得其武梁得其文二年遷司徒主
簿直待詔省敕使抄甲部書五年遷尙書殿中郎洽兄弟羣從遞居此職時人
榮之七年遷太子中舍人與庶子陸倕對掌東宮管記俄爲侍讀侍讀省仍置
學士二人洽復充其選九年遷國子博士奉敕撰太學碑十二年出爲臨川內
史在郡稱職十四年入爲太子家令遷給事黃門侍郎兼國子博士十六年遷
太子中庶子普通元年以本官領博士頃之入爲尙書吏部郎請託一無所行
俄遷員外散騎常侍復領博士母憂去職五年復爲太子中庶子領步兵校尉
未拜仍遷給事黃門侍郎領尙書左丞準繩不避貴戚尙書省賄賂莫敢通時
鑾輿欲親戎軍國容禮多自洽出六年遷御史中丞彈糾無所顧望號爲勁直
當時肅清以公事左降猶居職舊制中丞不得入尙書下舍洽兄弟溉爲左民尙

書洽引服親不應有礙刺省詳決左丞蕭子雲議許入漑省亦以其兄弟素篤不能相別也七年出爲貞威將軍雲麾長史尋陽太守大通元年卒於郡時年五十一贈侍中諡曰理子昭明太子與晉安王綱令曰明北克到長史遂相係凋落傷恒悲惋不能已已去歲陸太常殂歿今茲二賢長謝陸生資忠履貞冰清玉潔文該四始學遍九流高情勝氣貞然直上明公儒學稽古淳厚篤誠立身行道始終如一儻值夫子必升孔堂到子風神開爽文義可觀當官莅事介然無私皆海內之俊又東序之祕寶此之嗟惜更復何論但遊處周旋並淹歲序造膝忠規豈可勝說幸免祇悔實二三子之力也談對如昨音言在耳零落相仍皆成異物每一念至何時可言天下之寶理當惻愴近張新安又致故其人文筆弘雅亦足嗟惜隨弟府朝東西日久尤當傷懷也比人物零落特可傷惋屬有今信乃復及之洽文集行於世子伯淮仲舉

明山賓字孝若平原鬲人也父僧紹隱居不仕宋末徵國子博士不就山賓七歲能言玄理十三博通經傳居喪盡禮服闋州辟從事史起家奉朝請兄仲璋

嬰痼疾家道屢空山賓乃行干祿齊始安王蕭遙光引爲撫軍行參軍後爲廣陽令頃之去官義師至高祖引爲相府田曹參軍梁臺建爲尚書駕部郎遷治書侍御史右軍記室參軍掌治吉禮時初置五經博士山賓首膺其選遷北中郎諮議參軍侍皇太子讀累遷中書侍郎國子博士太子率更令中庶子博士如故天監十五年出爲持節督緣淮諸軍事征遠將軍北兗州刺史普通二年徵爲太子右衛率加給事中遷御史中丞以公事左遷黃門侍郎司農卿四年遷散騎常侍領青冀二州大中正東宮新置學士又以山賓居之俄以本官兼國子祭酒初山賓在州所部平陸縣不稔啓出倉米以贍人後刺史檢州曹失簿書以山賓爲耗闕有司追責籍其宅入官山賓默不自理更市地造宅昭明太子聞築室不就有令曰明祭酒雖出撫大藩擁旄推轂珥金拖紫而恆事屢空聞構宇未成今送薄助并貽詩曰平仲古稱奇夷吾昔擅美令則挺伊賢東秦固多士築室非道傍置宅歸仁里庚桑方有係原生今易擬必來三逕人將招五經士山賓性篤實家中嘗乏用貨所乘牛旣售受錢乃謂買主曰此牛經

患漏蹄治差已久恐後脫發無容不相語買主遽追取錢處士阮孝緒聞之數曰此言足使還淳反朴激薄停澆矣五年又爲國子博士常侍中正如故其年以本官假節權攝北兗州事大通元年卒時年八十五詔贈侍中信威將軍謚曰質子昭明太子爲舉哀賻錢十萬布百匹并使舍人王顥監護喪事又與前司徒左長史殷芸令曰北兗信至明常侍遂至殞逝聞之傷怛此賢儒術該通志用稽古溫厚淳和倫雅弘篤授經以來迄今二紀若其上交不詔造膝忠規非顯外迹得之胸懷者蓋亦積矣攝官連率行當言歸不謂長往眇成疇日追憶談緒皆爲悲端往矣如何昔經聯事理當酸愴也山賓累居學官甚有訓導之益然性頗疎通接於諸生多所狎比人皆愛之所著吉禮儀注二百二十四卷禮儀二十卷孝經喪禮服儀十五卷子震字興道亦傳父業歷官太學博士太子舍人尙書祠部郎餘姚令

殷鈞字季和陳郡長平人也晉太常融八世孫父叡有才辯知名齊世歷官司徒從事中郎叡妻王奐女奐爲雍州刺史鎮北將軍乃言於朝以叡爲鎮北長

史河南太守奐誅叡并見害鈞時年九歲以孝聞及長恬靜簡交遊好學有思理善隸書爲當時楷法南郡范雲樂安任昉並稱賞之高祖與叡少舊故以女妻鈞卽永興公主也天監初拜駙馬都尉起家祕書郎太子舍人司徒主簿祕書丞鈞在職啓校定祕閣四部書更爲目錄又受詔料檢西省法書古迹別爲品目遷驃騎從事中郎中書郎太子家令掌東宮書記頃之遷給事黃門侍郎中庶子尙書吏部郎司徒左長史侍中東宮置學士復以鈞爲之公事免復爲中庶子領國子博士左驍騎將軍博士如故出爲明威將軍臨川內史鈞體羸多疾閉閣臥治而百姓化其德劫盜皆奔出境嘗禽劫帥不加考掠但和言諄責劫帥稽顙乞改過鈞使命遣之後遂爲善人郡舊多山瘡更暑必動自鈞在任郡境無復瘡疾母憂去職居喪過禮昭明太子憂之手書誠喻曰知比諸德哀頓爲過又所進殆無一溢甚以酸耿迴然一身宗奠是寄毀而滅性聖教所不許宜微自遣割俯存禮制饘粥果蔬少加勉彊憂懷旣深指故有及并令繆道臻口具鈞答曰奉賜手令并繆道臻宣旨伏讀感咽肝心塗地小人無情動

不及禮但稟生厓劣假推年歲罪戾所鍾復加橫疾頃者綿微守盡晷漏目亂
玄黃心迷哀樂惟救危苦未能以遠理自制薑桂之滋實聞前典不避梁肉復
忝今慈臣亦何人降此憂愍謹當循復聖言思自補續如脫申延實由亭造服
闕遷五兵尙書猶以頓察經時不堪拜受乃更授散騎常侍領步兵校尉侍東
宮尋改領中庶子昭明太子薨官屬罷又領右游擊除國子祭酒常侍如故中
大通四年卒時年四十九諡曰貞子二子構渥

陸襄字師卿吳郡吳人也父閑齊始安王遙光揚州治中永元末遙光據東府
作亂或勸閑去之閑曰吾爲人吏何所逃死臺軍攻陷城閑見執將刑第二子
絳求代死不獲遂以身蔽刃刑者俱害之襄痛父兄之酷喪過于禮服釋後猶
若居憂天監三年都官尙書范岫表薦襄起家擢拜著作佐郎除永寧令秩滿
累遷司空臨川王法曹外兵輕車廬陵王記室參軍昭明太子聞襄業行啓高
祖引與遊處除太子洗馬遷中舍人並掌管記出爲揚州治中襄父終此官固
辭職高祖不許聽與府司馬換廨居之昭明太子敬耆老襄母年將八十與蕭

琛傳昭陸杲每月常遣存問加賜珍羞衣服襄母嘗卒患心痛醫方須三升粟
漿是時冬月日又逼暮求索無所忽有老人詣門貨漿量如方劑始欲酬直無
何失之時以襄孝感所致也累遷國子博士太子家令復掌管記母憂去職襄
年已五十毀頓過禮太子憂之日遣使誠喻服闋除太子中庶子復掌管記中
大通三年昭明太子薨官屬罷妃蔡氏別居金華宮以襄爲中散大夫領步兵
校尉金華宮家令知金華宮事七年出爲鄱陽內史先是郡民解于琛服食修
道法嘗入山採藥拾得五色幡旒又於地中得石璽竊怪之琛先與妻別室望
琛所處常有異氣益以爲神大同元年遂結其門徒殺廣晉令王筠號上願元
年署置官屬其黨轉相誑惑有衆萬餘人將出攻郡襄先已帥民吏修城隍爲
備禦及賊至連戰破之生獲琛餘衆逃散時隣郡豫章安成等守宰案治黨與
因求賄貨皆不得其實或有善人盡室離禍惟襄郡部枉直無濫民作歌曰鮮
于平後善惡分民無枉死賴有陸君又有彭李二家先因忿爭遂相誣告襄引
入內室不加責誚但和言解喻之二人感恩深自咎悔乃爲設酒食令其盡歡

酒罷同載而還因相親厚民又歌曰陸君政無怨家鬪旣罷讎共車在政六年郡中大治民李睨等四百二十人詣闕拜表陳襄德化求於郡立碑降敕許之又表乞留襄襄固求還徵爲吏部郎遷祕書監領揚州大中正太清元年遷度支尙書中正如故二年侯景舉兵圍宮城以襄直侍中省三年三月城陷襄逃還吳賊尋寇東境沒吳郡景將宋子仙進攻錢塘會海鹽人陸黯舉義有衆數千人夜出襲郡殺僞太守蘇單于推襄行郡事時淮南太守文成侯蕭寧逃賊入吳襄遣迎寧爲盟主遣黯及兄子映公帥衆拒子仙子仙聞兵起乃退還與黯等戰於松江黯敗走吳下軍聞之亦各奔散襄匿于墓下一夜憂憤卒時年七十襄弱冠遭家禍終身蔬食布衣不聽音樂口不言殺害五十許年侯景平世祖追贈侍中雲麾將軍以建義功追封餘干縣侯邑五百戶

陳吏部尙書姚察曰陸倕博涉文理到洽匪躬貞勁明山賓儒雅篤實殷鈞靜素恬和陸襄淳深孝性雖任遇有異皆列於名臣矣

梁書卷二十七

梁書卷二十七考證

陸倕傳祖子真宋東陽太守○東陽南史作海陵

殷鈞傳又受詔料檢西省法書古迹別爲品目○法監本訛注今從南史
迥然一身宗實是寄○迥字疑訛

陸襄傳民作歌曰鮮于平後善惡分民無在死賴有陸君○南史無有字

梁書卷二十七考證

卷之二十一

此書乃五言律詩... 中論... 卷之二十一

此書乃五言律詩... 中論... 卷之二十一

此書乃五言律詩... 中論... 卷之二十一

卷之二十一

梁書卷二十八

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第二十二

裴邃兄子之高 之平 之橫 夏侯亶弟夔 魚弘附 韋放

裴邃字淵明河東聞喜人魏襄州刺史綽之後也祖壽孫寓居壽陽爲宋武帝前軍長史父仲穆驍騎將軍邃十歲能屬文善左氏春秋齊建武初刺史蕭遙昌引爲府主簿壽陽有八公山廟遙昌爲立碑使邃爲文甚見稱賞舉秀才對策高第奉朝請東昏踐阼始安王蕭遙光爲撫軍將軍揚州刺史引邃爲參軍後遙光敗邃還壽陽值刺史裴叔業以壽陽降魏豫州豪族皆被驅掠邃遂隨衆北徙魏主宣武帝雅重之以爲司徒屬中書郎魏郡太守魏遣王肅鎮壽陽邃固求隨肅密圖南歸天監初自拔還朝除後軍諮議參軍邃求邊境自効以爲輔國將軍廬江太守時魏將呂頗率衆五萬奄來攻郡邃率麾下拒破之加右軍將軍五年征邵陽洲魏人爲長橋斷淮以濟邃築壘逼橋每戰輒克於是

密作沒突艦會甚兩淮水暴溢邃乘艦徑造橋側魏衆驚潰邃乘勝追擊大破之進克羊石城斬城主元康又破霍丘城斬城主甯永仁平小峴攻合肥以功封夷陵縣子邑三百戶遷冠軍長史廣陵太守邃與鄉人共入魏武廟因論帝王功業其妻甥王篆之密啓高祖云裴邃多大言有不臣之迹由是左遷爲始安太守邃志立功邊陲不願閑遠乃致書於呂僧珍曰昔阮或顏延有二始之歎吾才不逮古人今爲三始非其願也將如之何未及至郡會魏攻宿預詔邃拒焉行次直瀆魏衆退遷右軍諮議參軍豫章王雲麾府司馬率所領助守石頭出爲竟陵太守開置屯田公私便之遷爲游擊將軍朱衣直閣直殿省尋遷假節明威將軍西戎校尉北梁秦二州刺史復開創屯田數千頃倉廩盈實省息邊運民吏獲安乃相率餉絹千餘匹邃從容曰汝等不應爾吾又不可逆納其絹二匹而已還爲給事中雲騎將軍朱衣直閣將軍遷大匠卿普通二年義州刺史文僧明以州叛入於魏魏軍來援以邃爲假節信武將軍督衆軍討焉邃深入魏境從邊城道出其不意魏所署義州刺史封壽據檀公峴邃擊破

之遂圍其城壽面縛請降義州平除持節督北徐州諸軍事信武將軍北徐州
刺史未之職又遷督豫州北豫霍三州諸軍事豫州刺史鎮合肥四年進號宣
毅將軍是歲大軍將北伐以遼督征討諸軍事率騎三千先襲壽陽九月壬戌
夜至壽陽攻其郭斬關而入一日戰九合爲後軍蔡秀成失道不至遼以援絕
拔還於是遼復整兵收集士卒令諸將各以服色相別遼自爲黃袍騎先攻狄
丘甕城黎漿等城皆拔之屠安成馬頭沙陵等戍是冬始修芍陂明年復破魏
新蔡郡略地至于鄭城汝潁之間所在響應魏壽陽守將長孫稚河間王元琛
率衆五萬出城挑戰遼勒諸將爲四甄以待之令直閣將軍李祖憐僞遁以引
稚稚等悉衆追之四甄競發魏衆大敗斬首萬餘級稚等奔走閉門自固不敢
復出其年五月卒於軍中追贈侍中左衛將軍給鼓吹一部進爵爲侯增邑七
百戶諡曰烈遼少言笑沉深有思略爲政寬明能得士心居身方正有威重將
吏憚之少敢犯法及其卒也淮肥鬪莫不流涕以爲遼不死洛陽不足拔也子
之禮字子義自國子生推第補邵陵王國左常侍信威行參軍王爲南充除長

流參軍未行仍留宿衛補直閣將軍丁父憂服闋襲封因請隨軍討壽陽除雲
麾將軍遷散騎常侍又別攻魏廣陵城平之除信武將軍西豫州刺史加輕車
將軍除黃門侍郎遷中軍宣城王司馬尋爲都督北徐仁睢三州諸軍事信武
將軍北徐州刺史徵太子左衛率兼衛尉卿轉少府卿卒諡曰壯子政承聖中
官至給事黃門侍郎江陵陷隨例入西魏

之高字如山邃兄中散大夫髦之子也起家州從事新都令奉朝請遷參軍頗
讀書少負意氣常隨叔父邃征討所在立功甚爲邃所器重戎政咸以委焉壽
陽之役邃卒于軍所之高隸夏侯夔平壽陽仍除平北豫章長史梁郡太守封
都城縣男邑二百五十戶時魏汝陰來附敕之高應接仍除假節廳勇將軍潁
州刺史士民夜反踰城而入之高率家僮與麾下奮擊賊乃散走父憂還京起
爲光遠將軍合討陰陵盜賊平之以爲譙州刺史又還爲左軍將軍出爲南譙
太守監北徐州遷員外散騎常侍尋除雄信將軍西豫州刺史餘如故侯景亂
之高率衆入援南豫州刺史鄱陽嗣王範命之高總督江右援軍諸軍事頓于

張公洲柳仲禮至橫江之高遣船舸二百餘艘迎致仲禮與韋粲等俱會青塘立營據建興苑及城陷之高還合肥與鄱陽王範西上稍至新蔡衆將一萬未有所屬元帝遣蕭慧正召之以爲侍中護軍將軍到江陵承制除特進金紫光祿大夫卒時年七十三贈侍中儀同三司鼓吹一部諡曰恭子畿累官太子右衛率雋州刺史西魏攻陷江陵畿力戰死之

之平字如原之高第五弟少亦隨遼征討以軍功封都亭侯歷武陵王常侍扶風弘農二郡太守不行除譙州長史陽平太守拒侯景城陷後遷散騎常侍右衛將軍太子詹事

之橫字如岳之高第十三弟也少好賓遊重氣俠不事產業之高以其縱誕乃爲狹被蔬食以激厲之之橫歎曰大丈夫富貴必作百幅被遂與僮屬數百人於芍陂大營田墅遂致殷積太宗在東宮聞而要之以爲河東王常侍直殿主帥遷直閣將軍侯景亂出爲貞威將軍隸鄱陽王範討景景濟江仍與範長子嗣入援連營度淮據東城京都陷退還合肥與範沂流赴盪城景遣任約上逼

晉熙範令之橫下援未及至範薨之橫乃還時尋陽王大心在江州範副梅思立密要大心襲湓城之橫斬思立而拒大心大心以州降景之橫率衆與兄之高同歸元帝承制除散騎常侍廷尉卿出爲河東內史又隨王僧辯拒侯景於巴陵景退遷持節平北將軍東徐州刺史中護軍封豫寧侯邑三千戶又隨僧辯追景平郢魯江晉等州恆爲前鋒陷陣仍至石頭破景景東奔僧辯令之橫與杜勣入守臺城及陸納據湘州叛又隸王僧辯南討焉於陣斬納將李賢明遂平之又破武陵王於破口還除吳興太守乃作百幅被以成其初志後江陵陷齊遣上黨王高渙挾貞陽侯攻東關晉安王綱承制以之橫爲使持節鎮北將軍徐州刺史都督衆軍給鼓吹一部出守蘄城之橫營壘未周而魏軍大至兵盡矢窮遂於陣沒時年四十一贈侍中司空諡曰忠壯子鳳寶嗣

夏侯亶字世龍車騎將軍詳長子也齊初起家奉朝請永元末詳爲西中郎南康王司馬隨府鎮荊州亶留京師爲東昏聽政主帥及崔惠景作亂亶以捍禦功除驍騎將軍及高祖起師詳與長史蕭穎胄協同義舉密遣信下都迎亶亶

乃齎宣德皇后令令南康王纂承大統封十郡爲宣城王進位相國置僚屬選百官建康城平以亶爲尙書吏部郎俄遷侍中奉璽於高祖天監元年出爲宣城太守尋入爲散騎常侍領右驍騎將軍六年出爲平西始興王長史南郡太守父憂解職居喪盡禮廬于墓側遺財悉推諸弟八年起爲持節督司州諸軍事信武將軍司州刺史領安陸太守服闋襲封豐城縣公居州甚有威惠爲邊人所悅服十二年以本號還朝除都官尙書遷給事中右衛將軍領豫州大中正十五年出爲信武將軍安西長史江夏太守十七年入爲通直散騎常侍太子右衛率遷左衛將軍領前軍將軍俄出爲明威將軍吳興太守在郡復有惠政吏民圖其像立碑頌美焉普通三年入爲散騎常侍領右驍騎將軍轉太府卿常侍如故以公事免未幾優詔復職五年遷中護軍六年大舉北伐先遣豫州刺史裴邃帥譙州刺史湛僧智歷陽太守明紹世南譙太守魚弘晉熙太守張澄並世之驍將自南道伐壽陽城未克而邃卒乃加亶使持節馳驛代邃與魏將河間王元琛臨淮王元彧等相拒頻戰克捷尋有密敕班師合肥以休士

馬須堰成復進七年夏淮堰水盛壽陽城將沒高祖復遣北道軍元樹帥彭寶孫陳慶之等稍進亶帥湛僧智魚弘張澄等通清流澗將入淮肥魏軍夾肥築城出亶軍後亶與僧智還襲破之進攻黎漿貞威將軍韋放自北道會焉兩軍既合所向皆降下凡降城五十二獲男女七萬五千人米二十萬石詔以壽陽依前代置豫州合肥鎮改爲南豫州以亶爲使持節都督豫州緣淮南豫霍義定五州諸軍事雲麾將軍豫南豫二州刺史壽春久離丘荒百姓多流散亶輕刑薄賦務農省役頃之民戶充復大通二年進號平北將軍三年卒於州鎮高祖聞之卽日素服舉哀贈車騎將軍謚曰襄州民夏侯簡等五百人表請爲亶立碑置祠詔許之亶爲人美風儀寬厚有器量涉獵文史辯給能專對宗人夏侯溢爲衡陽內史辭曰亶侍御坐高祖謂亶曰夏侯溢於卿疏近亶答曰是臣從弟高祖知溢於亶已疏乃曰卿傖人好不辯族從亶對曰臣聞服屬易疎所以不忍言族時以爲能對亶歷爲六郡三州不修產業祿賜所得隨散親故性儉率居處服用充足而已不事華侈晚年頗好音樂有妓妾十數人並無被服

姿容每有客常隔簾奏之時謂簾爲夏侯妓衣也亶二子誼損誼襲封豐城公
歷官太子舍人洗馬太清中侯景入寇誼與弟損帥部曲入城並卒圍內

夔字季龍亶弟也起家齊南康王府行參軍中興初遷司徒屬天監元年爲太
子洗馬中舍人中書郎丁父憂服闋除大匠卿知造太極殿事普通元年爲邵
陵王信威長史行府國事其年出爲假節征遠將軍隨機北討還除給事黃門
侍郎二年副裴邃討義州平之三年代兄亶爲吳興太守尋遷假節征遠將軍
西陽武昌二郡太守七年徵爲衛尉未拜改授持節督司州諸軍事信武將軍
司州刺史領安陸太守八年敕夔帥壯武將軍裴之禮直閣將軍任思祖出義
陽道攻平靜穆陵陰山三關克之是時譙州刺史湛僧智圍魏東豫州刺史元
慶和於廣陵入其郛魏將元顯伯率軍赴援僧智逆擊破之夔自武陽會僧智
斷魏軍歸路慶和於內築柵以自固及夔至遂請降夔讓僧智僧智曰慶和志
欲降公不願降僧智今往必乖其意且僧智所將爲合募人不可御之以法公
持軍素嚴必無犯令受降納附深得其宜於是夔乃登城拔魏幟建官軍旗鼓

衆莫敢妄動慶和東兵以出軍無私焉凡降男女口四萬餘人粟六十萬斛餘物稱是顯伯聞之夜遁衆軍追之生擒二萬餘人斬獲不可勝數詔以僧智領東豫州鎮廣陵夔引軍屯安陽夔又遣偏將屠楚城盡俘其衆由是義陽北道遂與魏絕二年魏郢州刺史元願達請降高祖敕郢州刺史元樹往迎願達夔亦自楚城會之遂留鎮焉詔改魏郢州爲北司州以夔爲刺史兼督司州三年遷使持節進號仁威將軍封保城縣侯邑一千五百戶中大通二年徵爲右衛將軍丁所生母憂去職時魏南兗州刺史劉明以譙城入附詔遣鎮北將軍元樹帥軍應接起夔爲雲麾將軍隨機北討尋授使持節督南豫州諸軍事南豫州刺史六年轉使持節督豫淮陳潁建霍義七州諸軍事豫州刺史豫州積歲寇戎人頗失業夔乃帥軍人於蒼陵立堰漑田千餘頃歲收穀百餘萬石以充儲備兼贍貧人境內賴之夔兄亶先經此任至是夔又居焉兄弟並有恩惠於鄉里百姓歌之曰我之有州頻仍夏侯前兄後弟布政優優在州七年甚有聲績遠近多附之有部曲萬人馬二千匹並服習精強爲當時之盛性奢豪後房

伎妾曳羅縠飾金翠者亦有百數愛好人士不以貴勢自高文武賓客常滿坐時亦以此稱之大同四年卒於州時年五十六有詔舉哀賻錢二十萬布二百匹追贈侍中安北將軍諡曰桓子謨嗣官至太僕卿謨弟譖少麤險薄行常停鄉里領其父部曲爲州助防刺史蕭淵明引爲府長史淵明彭城戰沒復爲侯景長史景尋舉兵反譖前驅濟江頓兵城西士林館破掠邸第及居人富室子女財貨盡略有之淵明在州有四妾章於王阮並有國色淵明沒魏其妾並還京第譖至破第納焉

魚弘襄陽人身長八尺白皙美姿容累從征討常爲軍鋒歷南譙盱眙竟陵太守常語人曰我爲郡所謂四盡水中魚鱉盡山中麋鹿盡田中米穀盡村里民庶盡丈夫生世如輕塵栖弱草白駒之過隙平生但歡樂富貴幾何時於是恣意酣賞侍妾百餘人不勝金翠服翫車馬皆窮一時之絕遷爲平西湘東王司馬新興永寧二郡太守卒官

章放字元直車騎將軍叡之子初爲齊晉安王寧朔迎主簿高祖臨雍州又召

爲主簿放身長七尺七寸腰帶八圍容貌甚偉天監元年爲盱眙太守還除通直郎尋爲輕車晉安王中兵參軍遷鎮右始興王咨議參軍以父憂去職服闋襲封永昌縣侯出爲輕車南平王長史襄陽太守轉假節明威將軍竟陵太守在郡和理爲吏民所稱六年大舉北伐以放爲貞威將軍與胡龍牙會曹仲宗進軍七年夏侯亶攻黎漿不克高祖復使帥軍自北道會壽春城尋遷雲麾南康王長史尋陽太守放累爲藩佐並著聲績普通八年高祖遣兼領軍曹仲宗等攻渦陽又以放爲明威將軍帥師會之魏大將費穆帥衆奄至放軍營未立麾下止有二百餘人放從弟洵驍果有勇力一軍所仗放令洵單騎擊刺屢折魏軍洵馬亦被傷不能進放胄又三貫流矢衆皆失色請放突去放厲聲叱之曰今日唯有死耳乃免胄下馬據胡牀處分於是士皆殊死戰莫不一當百魏軍遂退放逐北至渦陽魏又遣常山王元昭大將軍李獎乞佛寶費穆等衆五萬來援放率所督將陳度趙伯超等夾擊大破之渦陽城主王偉以城降放乃登城簡出降口四千二百人器仗充牣又遣降人三十分報李獎費穆等魏人

棄諸營壘一時奔潰衆軍乘之斬獲略盡擒穆弟超并王偉送於京師還爲太子右衛率轉通直散騎常侍出爲持節督梁南秦二州諸軍事信武將軍梁南秦二州刺史中大通二年徙督北徐州諸軍事北徐州刺史增封四百戶持節將軍如故在鎮三年卒時年五十九謚曰宜侯放性弘厚篤實輕財好施於諸弟尤雍睦每將遠別及行役初還常同一室臥起時稱爲三姜初放與吳郡張率皆有側室懷孕因指爲婚姻其後各產男女未及成長而率亡遺嗣孤弱放常贍恤之及爲北徐州時有勢族請姻者放曰吾不失信於故友乃以息岐娶率女又以女適率子時稱放能篤舊長子粲嗣別有傳

史臣曰裴邃之詞采早著兼思略沉深夏侯亶之好學辯給夔之奢豪愛士韋放之弘厚篤行並遇主逢時展其才用矣及牧州典郡破敵安邊咸著功績允文武之任蓋梁室之名臣歟

梁書卷二十八考證

裴邃傳魏襄州刺史緯之後也○南史作冀州刺史徽

昔阮或顏延有二始之嘆○或南史作咸應從之

之高傳合討陰陵盜賊平之○合南史作令

夏侯夔傳魏鄆州刺史元願達請降○願南史作顯

韋放傳普通八年高祖遣兼領軍曹仲宗等攻渦陽又以放爲明威將軍帥師

會之○普通八年南史作大通元年

臣人龍

按高祖本紀大通元年冬十月

庚戌魏東豫州刺史元慶和以渦陽內屬不載放帥師會仲宗事蓋兩書所

以互異者普通改大通在是年三月間故或作普通八年或作大通元年而

放之帥師或在未改元前也

梁書卷二十八考證

梁書卷二十九

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第二十三

高祖三王

高祖八男丁貴嬪生昭明太子統太宗簡文皇帝廬陵威王續阮脩容生世祖
孝元皇帝吳淑媛生豫章王綜董淑儀生南康簡王績丁充華生邵陵攜王綸
葛脩容生武陵王紀綜及紀別有傳

南康簡王績字世謹高祖第四子天監八年封南康郡王邑二千戶出爲輕車
將軍領石頭戍軍事十年遷使持節都督南徐州諸軍事南徐州刺史進號仁
威將軍績時年七歲主者有受貨洗改解書長史王僧孺弗之覺績見而輒詰
之便卽時首服衆咸歎其聰警十六年徵爲宣毅將軍領石頭戍軍事十七年
出爲使持節都督南北兗徐青冀五州諸軍事南兗州刺史在州著稱尋有詔
徵還民曹嘉樂等三百七十人詣闕上表稱績尤異一十五條乞留州任優詔

許之進號北中郎將普通四年徵爲侍中雲麾將軍領石頭戍軍事五年出爲使持節都督江州諸軍事江州刺史丁董淑儀憂居喪過禮高祖手詔勉之使攝州任固求解職乃徵授安右將軍領石頭戍軍事尋加護軍羸瘠弗堪視事大通三年因感病薨于任時年二十五贈侍中中軍將軍開府儀同三司給鼓吹一部諡曰簡績寡玩好少嗜慾居無僕妾躬事約儉所有租秩悉寄天府及薨後府有南康國無名錢數千萬子會理嗣字長才少聰慧好文史年十一而孤特爲高祖所愛衣服禮秩與正王不殊年十五拜輕車將軍湘州刺史又領石頭戍軍事遷侍中兼領軍將軍尋除宣惠將軍丹陽尹置佐史出爲使持節都督南北兗北徐青冀東徐譙七州諸軍事平北將軍南兗州刺史太清元年督衆軍北討至彭城爲魏師所敗退歸本鎮二年侯景圍京邑會理治嚴將入援會北徐州刺史封山侯正表將應其兄正德外託赴援實謀襲廣陵會理擊破之方得進路臺城陷侯景遣前臨江太守董紹先以高祖手敕召會理其僚佐咸勸距之會理曰諸君心事與我不同天子年尊受制賊虜今有手敕召我

入朝臣子之心豈得違背且遠處江北功業難成不若身赴京都圖之肘腋吾計決矣遂席卷而行以城輸紹先至京景以爲侍中司空兼中書令雖在寇手每思匡復與西鄉侯歡等潛布腹心要結壯士時范陽祖皓斬紹先據廣陵城起義期以會理爲內應皓敗辭相連及景矯詔免會理官猶以白衣領尙書令是冬景往晉熙京師虛弱會理復與柳敬禮謀之敬禮曰舉大事必有所資今無寸兵安可以動會理曰湖熟有吾舊兵三千餘人昨來相知克期響集聽吾日定便至京師計賊守兵不過千人耳若大兵外攻吾等內應直取王偉事必有成縱景後歸無能爲也敬禮曰善因贊成之于時百姓厭賊咸思用命自丹陽至于京口靡不同之後事不果與弟祈陽侯通理並遇害又理字季英會理第六弟也生十旬而簡王薨至三歲而能言見內人分散涕泣相送又理問其故或曰此簡王宮人喪畢去爾又理便號泣悲不自勝諸宮人見之莫不傷感爲之停者三人焉服闋後見高祖又悲泣不自勝高祖爲之流涕謂左右曰此兒大必爲奇士大同八年封建安縣侯邑五百戶又理性慷慨慕立功名每讀

書見忠臣烈士未嘗不廢卷歎曰一生之內當無愧古人博覽多識有文才嘗祭孔文舉墓并爲立碑製文甚美太清中侯景內寇又理聚賓客數百輕裝赴南兗州隨兄會理入援恆親當矢石爲士卒先及城陷又隨會理還廣陵因入齊爲質乞師行二日會侯景遣董紹先據廣陵遂追會理因爲所獲紹先防之甚嚴不得與兄弟相見乃僞請先還京得入辭母謂其姊固安公主曰事旣如此豈可合家受斃兄若至願爲言之善爲計自勉勿顧以爲念也家國阨危雖死非恨前途亦思立効但未知天命何如耳至京師以魏降人元貞立節忠正可以託孤乃以玉柄扇贈之貞怪其故不受又理曰後當見憶幸勿推辭會祖皓起兵又理奔長蘆收軍得千餘人其左右有應賊者因間劫會理其衆遂駭散爲景所害時年二十一元貞始悟其前言往收葬焉

廬陵威王續字世訢高祖第五子天監八年封廬陵郡王邑二千戶十年拜輕車將軍南彭城琅邪太守十三年轉會稽太守十六年爲都督江州諸軍事雲麾將軍江州刺史普通元年徵爲宣毅將軍領石頭戍軍事續少英果膂力絕

人馳射游獵應發命中高祖常歎曰此我之任城也嘗與臨賀王正德及胡貴通趙伯超等馳射於高祖前續冠於諸人高祖大悅三年爲使持節都督南徐梁秦沙四州諸軍事西中郎將南徐州刺史七年加宣毅將軍中大通三年又爲使持節都督雍梁秦沙四州諸軍事平北將軍寧蠻校尉雍州刺史給鼓吹一部續多聚馬仗蓄養驍雄金帛內盈倉廩外實四年遷安北將軍大同元年爲使持節都督江州諸軍事安南將軍江州刺史三年徵爲護軍將軍領石頭戍軍事五年爲驃騎將軍開府儀同三司又出爲使持節都督荆郢司雍西北秦梁巴華九州諸軍事荊州刺史中大同二年薨於州時年四十四贈司空散騎常侍驃騎大將軍鼓吹一部諡曰威長子安嗣

邵陵攜王綸字世調高祖第六子也少聰穎博學善屬文尤工尺牘天監十三年封邵陵郡王邑二千戶出爲寧遠將軍琅邪彭城二郡太守遷輕車將軍會稽太守十八年徵爲信威將軍普通元年領石頭戍軍事尋爲江州刺史五年以西中郎將權攝南兗州坐事免官奪爵七年拜侍中大通元年復封爵尋加

信威將軍置佐史中大通元年爲丹陽尹四年爲侍中宣惠將軍揚州刺史以
侵漁細民少府丞何智通以事啓聞綸知之令客戴子高於都巷刺殺之智通
子訴于闕下高祖令圍綸第捕子高綸匿之竟不出坐免爲庶人頃之復封爵
大同元年爲侍中雲麾將軍七年出爲使持節都督郢定霍司四州諸軍事平
西將軍郢州刺史遷爲安前將軍丹陽尹中大同元年出爲鎮東將軍南徐州
刺史太清二年進位中衛將軍開府儀同三司侯景構逆加征討大都督率衆
討景將發高祖誡曰侯景小豎頗習行陣未可以一戰卽殄當以歲月圖之綸
次鍾離景已度采石綸乃晝夜兼道遊軍入赴濟江中流風起人馬溺者十一
二遂率寧遠將軍西豐公大春新塗公大成等步騎三萬發自京口將軍趙伯
超曰若從黃城大道必與賊遇不如徑路直指鍾山出其不意綸從之衆軍奄
至賊徒大駭分爲三道攻綸綸與戰大破之斬首千餘級翌日賊又來攻相持
日晚賊稍引却安南侯駿以數十騎馳之賊回拒駿駿部亂賊因逼大軍軍遂
潰綸至鍾山衆裁千人賊圍之戰又敗乃奔還京口三年春綸復與東揚州刺

史大連等入援至于驃騎洲進位司空臺城陷奔禹穴大寶元年綸至郢州刺
史南平王恪讓州於綸綸不受乃上綸爲假黃鉞都督中外諸軍事綸於是置
百官改廳事爲正陽殿數有災怪綸甚惡之時元帝圍河東王譽於長沙旣久
內外斷絕綸聞其急欲往救之爲軍糧不繼遂止乃與世祖書曰伏以先朝聖
德孝治天下尤親雍睦四表無怨誠爲國政實亦家風唯余與爾同奉神訓宜
敦旨喻共承無改且道之斯美以和爲貴況天時地利不及人和豈可手足肱
支自相屠害日者聞譽專情先訓以幼陵長湘峽之內遂至交鋒方等身遇亂
兵斃於行陣殞于吳局方此非寃聞問號怛惟增摧憤念以兼悼當何可稱吾
在州所居遙隔雖知其狀未喻所然及屆此藩備加覲訪咸云譽應接多替兵
糧閉壅第教亦不悛故興師以伐譽未識大體意斷所行雖存急難豈知竊思
不能禮爭復以兵來蕭牆興變體親成敵一朝至此能不嗚呼旣有書問雲雨
傳流噂嗜其間委悉無因詳究方今社稷危恥創巨痛深人非禽虫在知君父
卽日大敵猶強天讎未雪余爾昆季在外三人如不匡難安用臣子唯應剖心

嘗膽泣血枕戈感誓蒼穹憑靈宗祀書謀夕計共思康復至於其餘小忿或宜寬貸誠復子憾須臾將奈國寃未逞正當輕重相推小大易奪遣無益之情割下流之悼弘豁以理通識勉之今已喪鍾山復誅猶子將非揚湯止沸吞冰療寒若以譽之無道近遠同疾弟復効尤攸非獨罪幸寬於衆議忍以事寧如使外寇未除家禍仍構料今訪古未或弗亡夫征戰之理義在克勝至於骨肉之戰愈勝愈酷捷則非功敗則有喪勞兵損義虧失多矣侯景之軍所以未窺江外者正爲藩屏盤固宗鎮強密若自相魚肉是代景行師景便不勞兵力坐致成效醜徒聞此何快如之又莊鐵小豎作亂久挾觀寧懷安二侯以爲名號當陽有事充掣殊廢備境第聞征伐復致分兵便是自於瓜州至于湘雍莫非戰地悉以勞師侯景卒承虛藉豐浮江豕突豈不表裏成虞首尾難救可爲寒心其事已切弟若苦陷洞庭兵戈不戢雍川疑迫何以自安必引進魏軍以求形援侯景事等內癰西秦外同瘤腫直置關中已爲咽氣況復貪狼難測勢必侵吞弟若不安家國去矣吾非有深鑒獨能弘理正是採藉風謠溥參物論咸以

爲疑皆欲解體故耳自我國五十許年恩格玄穹德彌赤縣雖有逆難未亂邕
熙溥天率土忠臣憤慨比屋罹禍忠義奮發無不抱甲負戈衝冠裂眚咸欲剗
刃於侯景腹中所須兵主唱耳今人皆樂死赴者如流第英略振遠雄伯當代
唯德唯藝資文資武拯溺濟難朝野咸屬一匡九合非弟而誰豈得自違物望
致招羣讟其閒患難具如所陳斯理皎然無勞請箸驗之以實寧須確引吾所
以間關險道出自東川政謂上游諸藩必連師狎至庶以殘命預在行間及到
九江安北兄遂泝流更上全由餽饋懸斷卒食半菽阻以菜色無因進取侯景
方延假息復緩誅刑信增號憤啓處無地計瀟湘穀粟猶當紅委若阻弟嚴兵
唯事交切至於運轉恐無暇發遣卽日萬心慊望唯在民天若遂等西河時事
殆矣必希令弟豁照茲途解汨川之圍存社稷之計使其運輸糧儲應贍軍旅
庶叶力一舉指日寧泰宗廟重安天下清復推弟之功豈非幸甚吾才懦兵寡
安能爲役所寄令弟庶得申情朝聞夕死萬殞何恨聊陳聞見幸無怪焉臨紙
號迷諸失次緒世祖復書陳河東有罪不可解圍之狀綸省書流涕曰天下之

事一至於斯左右聞之莫不掩泣於是大修器甲將討侯景元帝聞其彊盛乃遣王僧辯帥舟師一萬以逼綸綸將劉龍武等降僧辯綸軍潰遂與子確等十餘人輕舟走武昌時綸長史韋質司馬姜律先在于外聞綸敗馳往迎之於是復收散卒屯于齊昌郡將引魏軍共攻南陽侯景將任約聞之使鐵騎二百襲綸綸無備又敗走定州定州刺史田龍祖迎綸綸以龍祖荆鎮所任懼爲所執復歸齊昌行至汝南西魏所署汝南城主李素者綸之故吏聞綸敗開城納之綸乃修浚城池收集士卒將攻竟陵西魏安州刺史馬岫聞之報于西魏西魏遣大將軍楊忠儀同侯幾通率衆赴焉二年二月忠等至于汝南綸嬰城自守會天寒大雪忠等攻之不能克死者甚衆後李素中流矢卒城乃陷忠等執綸綸不爲屈遂害之投于江岸經日顏色不變鳥獸莫敢近焉時年三十三百姓憐之爲立祠廟後世祖追謚曰攜長子堅字長白大同元年以例封汝南侯邑五百戶亦善草隸性頗庸短侯景圍城堅屯太陽門終日蒲飲不撫軍政吏士有功未嘗申理疫癘所加亦不存卹士咸憤怒太清三年三月堅書佐董勛華

白曇朗尋以繩引賊登樓遂陷堅遇害弟確字仲正少驍勇有文才大同二年封爲正階侯邑五百戶後徙封永安常在第中習騎射學兵法時人皆以爲狂左右或以進諫確曰聽吾爲國家破賊使汝知之除祕書丞太子中舍人鍾山之役確苦戰所向披靡羣虜憚之確每臨陣對敵意氣詳贍帶甲據鞍自朝及夕馳驟往反不以爲勞諸將服其壯勇及侯景乞盟確在外慮爲後患啓求召確入城詔乃召確爲南中郎將廣州刺史增封二千戶確知此盟多貳城必淪沒因欲南奔攜王聞之逼確使入確猶不肯攜王流涕謂曰汝欲反邪時臺使周石珍在坐確謂石珍曰侯景雖云欲去而不解長圍以意而推其事可見今召我入未見其益也石珍曰敕旨如此侯豈得辭確執意猶堅攜王大怒謂趙伯超曰譙州卿爲我斬之當贖首赴闕伯超揮刃眎確曰我識君耳刀豈識君確於是流涕而出遂入城及景背盟復圍城城陷確排闥入啓高祖曰城已陷矣高祖曰猶可一戰不對曰不可臣向者親格戰勢不能禁自縊下城僅得至此高祖歎曰自我得之自我失之亦復何恨乃使確爲慰勞文確旣出見景景

愛其膂力恆令在左右後從景行見天上飛鳶羣虜爭射不中確射之應弦而落賊徒忿嫉咸勸除之先是攜王遣人密導確確謂使者曰侯景輕佻可一夫力致確不惜死正欲手刃之但未得其便耳卿還啓家王願勿以爲念也事未遂而爲賊所害

史臣曰自周漢廣樹藩屏固本深根高祖之封建將遵古制也南康廬陵並以宗室之貴據磐石之重績以孝著績以勇聞綸聰警有才學性險躁屢以罪黜及太清之亂忠孝獨存斯可嘉矣

梁書卷二十九

梁書卷二十九考證

高祖三王傳董淑儀生南康簡王績○淑南史作昭

南康簡王績傳天監八年封南康郡王○八南史作七臣人龍按高祖紀係天

監七年九月事南史是也

民曹嘉樂等三百七十人詣闕上表○南史無嘉字

與弟祈陽侯通理並遇害又理字季英會理第六弟也○監本缺通字閣本訛

又為通臣人龍按南史通理字仲宣今各補正之

封建安縣侯○建安南史作安樂

邵陵攜王綸傳權攝南充州○南充南史作南徐考本紀不載兼攝事

綸軍潰遂與子確等十餘人輕舟走武昌○確南史作躡

時綸長史韋質司馬姜律先在于外○律南史作偉

西魏所署汝南城主李素者○者南史作孝